Ն° 8574 1913 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 26 ՇԱԲԱԹ 8 ՃՈՒՄԱԼԵՐԹԷՍԻ 26 ԹՎԻՆԸ ԷՎՎԷԼ 329 29ՆԱՐ ԱՄԱՆ

ՍՈՒՀԻՊՐ ԻՄԹԻԶԱԶ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՊ
ՏԱՎԱՌ ԱԼԵՔՍԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի ՏԻԵՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ Թաղիսի քէսսիսի 1877

ՊԱՊԸ ԱԼԻ ԴԱՐԲԸՄԸ Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ՔՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԼՇԻՆ ՄԼԺ. 20

Սթանպօլ վէ Թաշրա, սեռեկլիյի	130	դրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մուսալիթի էճնեպիյէ սեռեկլիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

ԹԻՒՐԿԻԱ - ԵՈՒՆԱՆ ՄԻՒՆԱՍԷՊԱԹԸ.—ԱՀՎԱԼԻՆ ՍՈՒՐԷԹԸ ՃԷ ՐԷՑԱՆԸ ՎԷ ԻՍԼԱՀԱԹ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

—o—

ՄԻԼԻ չենիքէնէ՝ ահվալը հոգորէյէ աթթը նազար իթմէյէ վազըթ պրգամաբլար, ֆազաթ նազարը տիգգաթը մշզը ճէլդ իսէէք մուհիմ պիր վագտա առ ճէրէյան իթմէսի, հաթթա 2-3 հաֆթա եվվել պու սէրլէվհա թահթնատա եազըզըմզը մէգալէ, անվալի նէ սուրէթաէ կէօսթէրմի իսէ, պու կիւն տէ հէման տնը բառատէաէ պուլունըյոր։ Պու միւատէթ զարթնատա պա խուսուս Եունանիսթան իլէ կէրէք Թապիւյէթ վէ կէրէք էվվալի մէսէլէսի հոգզնատա միւզաբէրէ հէրէյան իթմի, անճագ պու միւզաբլրէլէրնէ նէթիճէ պուլամաբը, զիրա Եունանիսթան՝ Օսմանլը օրատուսընդն աղոզըլմասընատ պիթթէյվէգ պա խուսուս Թապիյէթ մէսէլէսի հոգզնատա քէնտի մյրեպէրնատա իսրար իսթյոր, վէ Բուլգարիստէն Սթամպոլ վէ մահալը սահրէյէ կիտէն Բումլարընդն Եունան Թէպասը գալը իչիւն չարէ արայոր։ Բումլարը իչիւն պու մէսէլէ էհէմմիյէթ քէպպ իթմի տիր, գիրա ունար Օսմանլը մէսէլէթիտէ էվվելէթ էհէմմիյէթի պուլամատաղլարընը պիլիյորլար։ Բում բաթրիգիանին տարի Եունանդընա Բումէլիին գալագը իլէ խալէլ կէմի օլուպ, պունդն՝ Բում էհալիսինն հուզուզը մյլիսիսէ տէ Թէեսիր իսէէյի տէիքատ տիր։ Զաթէն պու հալ Գալգան հիւքիւմէթլէրինէ կէչէն զբթալարտաքի Բում մէթրօբօլիտլէրին՝ Ֆենէրէ Բաթրիգխանէի Սինոդ մէճլիսինէ իյիթրաք իթմէյէ հոգալարը օլատատաղընա տարի հիւքիւմէթէ վուգու պուլան իսրար իլէ, պունա տարի տէրմէյան օյնան իթթիֆաղընա գապու օյնամատասը վէ Նիհայէթ Բումէլիսէքի մէթրօբօլիտլէրին Սինոդան տընարը պրագըլմասը՝ Բաթրիգխանէնին Թէեսիրինէ խալէլ կէլտիրինի կէօսթէրիր։ Պու հալը՝ Թիւրքիատա իսքէնտիրլի պուրայա կէլէն Բումլարընդն պիր անի էվվել Եունան Թէպասինէ կիրմէլէրի լիւզումը մէյատան կէլիյոր, վէ իյիթէ պու նազթատա Եունան հիւքիւմէթին իսրար կէօսթէրիյոր։ Կերէք պու մէսէլէ վէ կէրէք վազգիյոր մէսէլէսի հոգզնատաքի իթթիֆաք էօյլէ պիր բառատէէ կէլմէյ տիր քի, իքի տէվլէթ արասընատ իթթիֆաք բէյատ օյմագատան զիյատէ կէրկինիքէ հուսուլէ կէլմէյ, հաթթա Եունան խարիճիէ նազարը՝ Եունան հիւքիւմէթինէն գաթը միհնասկաթ իտուպ, պիլտիրի կիպի հարաքէթ իսէճէլինի անկաթարմամը տը։

Հիւքիւմէթը Օսմանլիէ պու կիպի Թէհտիտաթա էհէմմիյէթ վէրմէյէճէլինի անկաթը, քէնտիսի տէ Թէատրիքատա պայլատը։ Էվվելաֆ մէսէլէսի իչիւն Աթինայա կիթմէյ օյան Սէնիէտատին պէյին Տէրսատէթէ ավէթինէ իքի մանկա վէրիլիյոր։ Գիրի էվվելաֆ իյլերինատ տատի Եունանիսթան իլէ ուլուշմագ միմքին օյմատասը տը, իքինճիսի իսէ պուրատա պազը միւզաբէրաթ իճրասը լիւզումընատան իլէրի կէլիյոր, հաթթա Սենիատին պէյ պու խուսուսատա պիր թիֆաք հուսուլի միմքին օյապիլճէյինի քէնտիսի իլէ կէօրիւճինէրէ սէօյլէմէյ իսէ տէ, անվալ պունդն բէք գոյայ օյզընը կէօսթէրմէյօր, զիրա պէօյլէ պիր թիֆաքդն հուսուլի միմքին օյատ իսի, պիթթապի մուխատպէրէ իլէ պու իյլեր թէվվիլ օյնապիլիր իսի։ Վուգու պուլան մուխատպէրէլէրդէն պիր նէթիճէ հասել օյամատաղը կիպի, պու գատատ կիտէն պէրու իճրա օյնան միւզաքէրիր տէ նէթիճէսիզ գալը, վէ նիհայէթ միւզաքէրէ եօյլէ պիր բառատէէ կէլտի քի, թէքրար մուհարեպէ զուհուրի զօրպուլարը մէյատա կէլտի վէ հաթթա պօրատ պունատն միթէէսիր օյմաղա պաշլատը։

Գունդն մրմքին օյուպ օյմատաղընը թէագիզ իթմէյէճէյիզ։ Եվրօպա Թիւրքիա վէ Եունան պէնիտատ թէքրար հարպ իլան օյընմատընատան մէմնուն օյմատաղընը կէօսթէրիյոր։ Իհթիմալ քի՝ Եունանիսթան առ պունը պիր թազիզ օյարագ իճրա իսիյոր, հէր հալատ Թիւրքիա հալը հասորատա նէ Եունանդն նէ սարը աէվլէթլէրին թէքլիֆաքընը գապու իթմէմէք թարֆատարը ազը։ անճագ հայսիյէթը մեսիյ մուհաֆազա նօգթասընը կէօզէտիյօր վէ թապիտիյէթ մէսէլէսի իլէ Եունանիսթանդն պուրատա վէ Թիւրքիանդն տիկէր նօգթալարընատ պէօյիւք պիր նուֆուզ էլտէ իթմէսինէ մուխալիֆէթ իսիյոր։ Ի.Թէ հալը հազըր պու ազը վէ էկէր պու նօգթա հազդնատա պիր իթթիֆաք հուսուլէ կէլմէզսէ պու կիւնքի էէրկինլիք մուհարեպէյէ զատատ վարապիլիր։ Ֆազաթ էվվօրա տէվլէթլէրինդն տէ պու իյլեր պիր բէյի վար ազը։ Հէր նէ զատատ ատն մուհարբեպէլէրատ էվրօպա նուֆուզընդն տէրէճէյի էհէմմիյէթի անլարընը վէ պունդն Թէեսիրի կէօրիւլի իսէ տէ, Գահրը Սէֆիտ մէսէլէսինատ էվրօպա հէնուզ քէնտի նուֆուզընը մուհաֆազա իսիյոր։ Առատար մէսէլէսի հէր հալատ էվրօպանդն բէյի իլէ Թէսվիյէ օյընճագ ազը։ տէմէք օյուսյոր քի՝ պու մէսէլէատ էվրօպա ատն ատգիզատատ պիր սէս չզատրըպ, պիր եսխատ տիկէր Թարֆա պիր Թէեսիր իճրա իսէպլիճէճէ տիր։ Ի.Թէ մէսէլէ պու կիւն պու բառատէէ տիր։ Ֆազաթ հէր հալատ Գապը Ալի քէնտինէ վուգու պուլան Թէպլիֆաքը գօլայ գօլայ զապու իսէմլիճէճէնի անլաթը։

Անճագ էվրօպա տէվլէթլէրինդն մնֆաթը տա Առատար մէսէլէսինատ պիր նօգթատա պիրլէշմէ տէ, հէր պիրլիքատ հարաքէթ իսէպլիճէճ՝քէր մի, մէսէլէ պու նօգթատատ ազը։ Էվրօպա տէվլէթլէրի պէնինատէքի իթթիֆաքն զատիրի պիր չէյ եանի կէօսթէրիր օյազը ատն մուհարեպէ իլէ տէ անլարընը։ Հէր տէֆա էվրօպա տէվլէթլէրի մարիֆէթիյլէ Թեսվիյէ օյընճագ պիր իյլեպ հէր պիրլիքատ իլէ պայլամըլար, միւզաքէրէլէրատ եէքատկէրինդն ֆիքրինի անլամըլար՝ ատնը, հէբատ իլի քէնտի Թարֆքնա չէքարը վէ իթթիֆաթ պազըմըզ ազը։ Էվրօպանդն պու էսկի բուլթիգասը պու ատն մուհարեպէ իլէ տէ մէսատատ կէլտի։ Պիր մէսէլէ հոգզնատա չու եա պու Թարֆա վուգու պուլան Թէպլիղաթատան ատնրա ազը իճրատա կէլտի՞ մի, օրատա իլէր տուրըյոր վէ հէբսի քէնտի խուսուսի նօգթատի նազարընը Թատգիզ իթմէյէ պայլյոր։

1896տա Ատատաղլու իսլահաթ մէսէլէսնատ Տէրսատէթատ վուգու պուլան սէֆիրլէր գօնֆէրանսընդն նէթիճէսի պու օլազ, վէ Բուլգարատան պու բուլթիգանդն նէթիճէսի իլէ եիւզպինլէճէ էրմէնի Թէլեֆ օյատս. պիզ պունլարը պիլտիրիմիզտէն վէ ատն վազատատ տա պու սէօզլէմդի իսպաթ էյլէճէքլէրինատէն, Թիւրքիա վէ Եունան պէնինատ զուհուր իսէն պու կիւնքի մէսէլէնին տէվլէթլէրճէ նէ սուրէթլի Թէլազը իսրէճէյինի քէշֆ իսէմէյօրզը, ալելխուսուս քի, տատատ մէսէլէսինատ Իթալիա կիպի ալէգատատատ պիր տէվլէթ վար վէ օ տա էթթիֆազը մրսէլէս հիւքիւմէթլէրինէ տատխլ տիր։ Եանի չու հալատ տէվլէթլէր Եունանլ սթանա Թապիյէթ, վազգիլատ վէ զաբիթիլատխանլար մէսէլէսինատ ֆէտաքէարլըգ էթմէյի Թէքլիֆ իսէճէքլէ՞ր մի, վէ պունը Եունանիսթան զապուլ իսէճէք մի, էթմէզսէ Թիւրքիայա պունը զապուլ էթթրեճէճէ՞ր մի։

Տէվլէթը Օսմանլիէնդն քէնտի հայրիյէթ վէ մէվճուտիյէթ նօգթատի նազարբյա պու խուսուսատա իսրար էթմէյէ հազզը վար ազը, պախուսուս Եունանիսթան գարյը քի՝ Եվրօպա այիլէի իմբէրթօրիէրի իլէ օյան եազգն միւնասէպաթը վէ տէնիզ զուվվէթի իլէ սէնկէրատէն պէրու կիրիա մէսէլէսինի հալ իսէմմէյի հալտէ, ատնրա Գուլգարիսթան սայէսինատ կիրիտատէն մատատ տիկէր տատալարը, Սէլանիկի, Եանեալը էլտէ էյլէճի վէ ատնրա Գուլգարիսթան տէլէնինդ իճրա էյլէճիյի հարաքէթ վէ պու կիւնէ գատատ էլէ կէչէրտիյի եէրլէրատ Գուլգարլար հազգընատաքի մուտուէլի պիզէ պունը տիւչինտիրմէյէ մէճպուր իսիյոր։

Անճագ իյ մուհարեպէ նօգթասընա վարատ, պու կիւն Եունանիսթան իլէ հէմհուտուտ օյմատաղընմըզատան, Եունան իլանը հարպ իթթիյի Թազտիրատ Թիւրքիա սահիլէրինդն ատքեր չզարատաղ վէ պէօյլէճէ պիզի Թազտիրգ իսէճէք տիր։ Սրպիտ տա պէօյլէ պիր սրրատատ Եունանիսթանա մուտվէնէթինի կէօսթէրէճէճէ վէ Բումանիա տա իչէ գարբյատ պու սրրատատ Գուլգարիսթանդն վազիճէթի մուշզիլէճէճէճէ տիր։ Հէր հալատ պու կիւն Թիւրքիա էհալիսի պէնինատ Գուլգարիսթան իլէ իթթիֆաղ իթմէճ արզուսը գուվվէթ պուլյոր, գիրա պիր ատամ զօմշուսը իլէ խոշ կէչինատ պիթթապի իսթիրատատը թէեմրն օյնըր, անճագ պունդն իլերիսի իչիւն էհէմմիյէթի օյապիլիր վէ Գուլգարիսթան՝ գուվվէթի ատաղլմըզ օյան պիր հալատ հիչ պիր չէյ եարմաղա մուվաֆֆագ օյամազ։

Գունդնյա պերատպէր, իչլերին պէօյլէ նէթիճէսիզ պիր հալատ գալմասը պախուսուս հարպ էնտիլերի, պիզէ հիչ պիր վազգիթ ֆիտէլի օյամազ, գիրա մէմլէքէթին տիկէր գրթալարընա պախուսուս Անատօլուատա իսլահաթ մէսէլէսի էլէ ալնմըզ ազը։ տէվլէթ խթիդրազ ազատը իչիւն Թէչէպիւսատատ պուլունըյոր վէ պու մազսէտլէ ճավհա պէյ չու սրրատատ Գերլինատ Թէչէպիւսատ իճրա իսիյոր։ Եէնի պուհրանլար պու Թէչէպիւսէրին Թէխիրինէ սէպպ օյապիլիր, վէ պունլարատն էն զիյատ մրթէզարուր օյանլար պիզ օյուրզը։ Անատօլու իսլահաթը իչիւն էճնէպի տէվլէթլէր պէնինատէքի հուսուսլէ կէչէն իթթիֆաքն, տէվլէթը Օսմանլիէ նօգթատի նազարընա տա մուվաֆֆագ կէլէճէճինէ վէ չու սուրէթլէ պու միհիմ իչին պու տէֆտա օյատն նէթիճէ պուլմասընա վէ պազըմամագ չարթրըլա իսլահաթ մէսէլէսինին սաղլամ գօրպուլարը մէյատան կէլտի վէ հաթթա պօրատ պունատն միթէէսիր օյմաղա պաշլատը։

Գունդն մրմքին օյուպ օյմատաղընը թէագիզ իթմէյէճէյիզ։ Եվրօպա Թիւրքիա վէ Եունան պէնիտատ թէքրար հարպ իլան օյընմատընատան մէմնուն օյմատաղընը կէօսթէրիյոր։ Իհթիմալ քի՝ Եունանիսթան առ պունը պիր թազիզ օյարագ իճրա իսիյոր, հէր հալատ Թիւրքիա հալը հասորատա նէ Եունանդն նէ սարը աէվլէթլէրին թէքլիֆաքընը գապու իթմէմէք թարֆատարը ազը։ անճագ հայսիյէթը մեսիյ մուհաֆազա նօգթասընը կէօզէտիյօր վէ թապիտիյէթ մէսէլէսի իլէ Եունանիսթանդն պուրատա վէ Թիւրքիանդն տիկէր նօգթալարընատ պէօյիւք պիր նուֆուզ էլտէ իթմէսինէ մուխալիֆէթ իսիյոր։ Ի.Թէ հալը հազըր պու ազը վէ էկէր պու նօգթա հազդնատա պիր իթթիֆաք հուսուլէ կէլմէզսէ պու կիւնքի էէրկինլիք մուհարեպէյէ զատատ վարապիլիր։ Ֆազաթ էվվօրա տէվլէթլէրինդն տէ պու իյլեր պիր բէյի վար ազը։ Հէր նէ զատատ ատն մուհարբեպէլէրատ էվրօպա նուֆուզընդն տէրէճէյի էհէմմիյէթի անլարընը վէ պունդն Թէեսիրի կէօրիւլի իսէ տէ, Գահրը Սէֆիտ մէսէլէսինատ էվրօպա հէնուզ քէնտի նուֆուզընը մուհաֆազա իսիյոր։ Առատար մէսէլէսի հէր հալատ էվրօպանդն բէյի իլէ Թէսվիյէ օյընճագ ազը։ տէմէք օյուսյոր քի՝ պու մէսէլէատ էվրօպա ատն ատգիզատատ պիր սէս չզատրըպ, պիր եսխատ տիկէր Թարֆա պիր Թէեսիր իճրա իսէպլիճէճէ տիր։ Ի.Թէ մէսէլէ պու կիւն պու բառատէէ տիր։ Ֆազաթ հէր հալատ Գապը Ալի քէնտինէ վուգու պուլան Թէպլիֆաքը գօլայ գօլայ զապուլ իսէմլիճէճէնի անլաթը։

Անճագ էվրօպա տէվլէթլէրինդն մնֆաթը տա Առատար մէսէլէսինատ պիր նօգթատա պիրլէշմէ տէ, հէր պիրլիքատ հարաքէթ իսէպլիճէճ՝քէր մի, մէսէլէ պու նօգթատատ ազը։ Էվրօպա տէվլէթլէրի պէնինատէքի իթթիֆաքն զատիրի պիր չէյ եանի կէօսթէրիր օյազը ատն մուհարեպէ իլէ տէ անլարընը։ Հէր տէֆա էվրօպա տէվլէթլէրի մարիֆէթիյլէ Թեսվիյէ օյընճագ պիր իյլեպ հէր պիրլիքատ իլէ պայլամըլար, միւզաքէրէլէրատ եէքատկէրինդն ֆիքրինի անլամըլար՝ ատնը, հէբատ իլի քէնտի Թարֆքնա չէքարը վէ իթթիֆաթ պազըմըզ ազը։ Էվրօպանդն պու էսկի բուլթիգասը պու ատն մուհարեպէ իլէ տէ մէսատատ կէլտի։ Պիր մէսէլէ հոգզնատա չու եա պու Թարֆա վուգու պուլան Թէպլիղաթատան ատնրա ազը իճրատա կէլտի՞ մի, օրատա իլէր տուրըյոր վէ հէբսի քէնտի խուսուսի նօգթատի նազարընը Թատգիզ իթմէյէ պայլյոր։

1896տա Ատատաղլու իսլահաթ մէսէլէսնատ Տէրսատէթատ վուգու պուլան սէֆիրլէր գօնֆէրանսընդն նէթիճէսի պու օլազ, վէ Բուլգարատան պու բուլթիգանդն նէթիճէսի իլէ եիւզպինլէճէ էրմէնի Թէլեֆ օյատս. պիզ պունլարը պիլտիրիմիզտէն վէ ատն վազատատ տա պու սէօզլէմդի իսպաթ էյլէճէքլէրինատէն, Թիւրքիա վէ Եունան պէնինատ զուհուր իսէն պու կիւնքի մէսէլէնին տէվլէթլէրճէ նէ սուրէթլի Թէլազը իսրէճէյինի քէշֆ իսէմէյօրզը, ալելխուսուս քի, տատատ մէսէլէսինատ Իթալիա կիպի ալէգատատատ պիր տէվլէթ վար վէ օ տա էթթիֆազը մրսէլէս հիւքիւմէթլէրինէ տատխլ տիր։ Եանի չու հալատ տէվլէթլէր Եունանլ սթանա Թապիյէթ, վազգիլատ վէ զաբիթիլատխանլար մէսէլէսինատ ֆէտաքէարլըգ էթմէյի Թէքլիֆ իսէճէքլէ՞ր մի, վէ պունը Եունանիսթան զապուլ իսէճէք մի, էթմէզսէ Թիւրքիայա պունը զապուլ էթթրեճէճէ՞ր մի։

Տէվլէթը Օսմանլիէնդն քէնտի հայրիյէթ վէ մէվճուտիյէթ նօգթատի նազարբյա պու խուսուսատա իսրար էթմէյէ հազզը վար ազը, պախուսուս Եունանիսթան գարյը քի՝ Եվրօպա այիլէի իմբէրթօրիէրի իլէ օյան եազգն միւնասէպաթը վէ տէնիզ զուվվէթի իլէ սէնկէրատէն պէրու կիրիա մէսէլէսինի հալ իսէմմէյի հալտէ, ատնրա Գուլգարիսթան սայէսինատ կիրիտատէն մատատ տիկէր տատալարը, Սէլանիկի, Եանեալը էլտէ էյլէճի վէ ատնրա Գուլգարիսթան տէլէնինդ իճրա էյլէճիյի հարաքէթ վէ պու կիւնքի գատատ էլէ կէչէրտիյի եէրլէրատ Գուլգարլար հազգընատաքի մուտուէլի պիզէ պունը տիւչինտիրմէյէ մէճպուր իսիյոր։

Անճագ իյ մուհարեպէ նօգթասընա վարատ, պու կիւն Եունանիսթան իլէ հէմհուտուտ օյմատաղընմըզատան, Եունան իլանը հարպ իթթիյի Թազտիրատ Թիւրքիա սահիլէրինդն ատքեր չզարատաղ վէ պէօյլէճէ պիզի Թազտիրգ իսէճէք տիր։ Սրպիտ տա պէօյլէ պիր սրրատատ Եունանիսթանա մուտվէնէթինի կէօսթէրէճէճէ վէ Բումանիա տա իչէ գարբյատ պու սրրատատ Գուլգարիսթանդն վազիճէթի մուշզիլէճէճէճէ տիր։ Հէր հալատ պու կիւն Թիւրքիա էհալիսի պէնինատ Գուլգարիսթան իլէ իթթիֆաղ իթմէճ արզուսը գուվվէթ պուլյոր, գիրա պիր ատամ զօմշուսը իլէ խոշ կէչինատ պիթթապի իսթիրատատը թէեմրն օյնըր, անճագ պունդն իլերիսի իչիւն էհէմմիյէթի օյապիլիր վէ Գուլգարիսթան՝ գուվվէթի ատաղլմըզ օյան պիր հալատ հիչ պիր չէյ եարմաղա մուվաֆֆագ օյամազ։

Գունդնյա պերատպէր, իչլերին պէօյլէ նէթիճէսիզ պիր հալատ գալմասը պախուսուս հարպ էնտիլերի, պիզէ հիչ պիր վազգիթ ֆիտէլի օյամազ, գիրա մէմլէքէթին տիկէր գրթալարընա պախուսուս Անատօլուատա իսլահաթ մէսէլէսի էլէ ալնմըզ ազը։ տէվլէթ խթիդրազ ազատը իչիւն Թէչէպիւսատատ պուլունըյոր վէ պու մազսէտլէ ճավհա պէյ չու սրրատատ Գերլինատ Թէչէպիւսատ իճրա իսիյոր։ Եէնի պուհրանլար պու Թէչէպիւսէրին Թէխիրինէ սէպպ օյապիլիր, վէ պունլարատն էն զիյատ մրթէզարուր օյանլար պիզ օյուրզը։ Անատօլու իսլահաթը իչիւն էճնէպի տէվլէթլէր պէնինատէքի հուսուսլէ կէչէն իթթիֆաքն, տէվլէթը Օսմանլիէ նօգթատի նազարընա տա մուվաֆֆագ կէլէճէճինէ վէ չու սուրէթլէ պու միհիմ իչին պու տէֆտա օյատն նէթիճէ պուլմասընա վէ պազըմամագ չարթրըլա իսլահաթ մէսէլէսինին սաղլամ գօրպուլարը մէյատան կէլտի վէ հաթթա պօրատ պունատն միթէէսիր օյմաղա պաշլատը։

Գունդն մրմքին օյուպ օյմատաղընը թէագիզ իթմէյէճէյիզ։ Եվրօպա Թիւրքիա վէ Եունան պէնիտատ թէքրար հարպ իլան օյընմատընատան մէմնուն օյմատաղընը կէօսթէրիյոր։ Իհթիմալ քի՝ Եունանիսթան առ պունը պիր թազիզ օյարագ իճրա իսիյոր, հէր հալատ Թիւրքիա հալը հասորատա նէ Եունանդն նէ սարը աէվլէթլէրին թէքլիֆաքընը գապու իթմէմէք թարֆատարը ազը։ անճագ հայսիյէթը մեսիյ մուհաֆազա նօգթասընը կէօզէտիյօր վէ թապիտիյէթ մէսէլէսի իլէ Եունանիսթանդն պուրատա վէ Թիւրքիանդն տիկէր նօգթալարընատ պէօյիւք պիր նուֆուզ էլտէ իթմէսինէ մուխալիֆէթ իսիյոր։ Ի.Թէ հալը հազըր պու ազը վէ էկէր պու նօգթա հազդնատա պիր իթթիֆաք հուսուլէ կէլմէզսէ պու կիւնքի էէրկինլիք մուհարեպէյէ զատատ վարապիլիր։ Ֆազաթ էվվօրա տէվլէթլէրինդն տէ պու իյլեր պիր բէյի վար ազը։ Հէր նէ զատատ ատն մուհարբեպէլէրատ էվրօպա նուֆուզընդն տէրէճէյի էհէմմիյէթի անլարընը վէ պունդն Թէեսիրի կէօրիւլի իսէ տէ, Գահրը Սէֆիտ մէսէլէսինատ էվրօպա հէնուզ քէնտի նուֆուզընը մուհաֆազա իսիյոր։ Առատար մէսէլէսի հէր հալատ էվրօպանդն բէյի իլէ Թէսվիյէ օյընճագ ազը։ տէմէք օյուսյոր քի՝ պու մէսէլէատ էվրօպա ատն ատգիզատատ պիր սէս չզատրըպ, պիր եսխատ տիկէր Թարֆա պիր Թէեսիր իճրա իսէպլիճէճէ տիր։ Ի.Թէ մէսէլէ պու կիւն պու բառատէէ տիր։ Ֆազաթ հէր հալատ Գապը Ալի քէնտինէ վուգու պուլան Թէպլիֆաքը գօլայ գօլայ զապուլ իսէմլիճէճէնի անլաթը։

Անճագ էվրօպա տէվլէթլէրինդն մնֆաթը տա Առատար մէսէլէսինատ պիր նօգթատա պիրլէշմէ տէ, հէր պիրլիքատ հարաքէթ իսէպլիճէճ՝քէր մի, մէսէլէ պու նօգթատատ ազը։ Էվրօպա տէվլէթլէրի պէնինատէքի իթթիֆաքն զատիրի պիր չէյ եանի կէօսթէրիր օյազը ատն մուհարեպէ իլէ տէ անլարընը։ Հէր տէֆա էվրօպա տէվլէթլէրի մարիֆէթիյլէ Թեսվիյէ օյընճագ պիր իյլեպ հէր պիրլիքատ իլէ պայլամըլար, միւզաքէրէլէրատ եէքատկէրինդն ֆիքրինի անլամըլար՝ ատնը, հէբատ իլի քէնտի Թարֆքնա չէքարը վէ իթթիֆաթ պազըմըզ ազը։ Էվրօպանդն պու էսկի բուլթիգասը պու ատն մուհարեպէ իլէ տէ մէսատատ կէլտի։ Պիր մէսէլէ հոգզնատա չու եա պու Թարֆա վուգու պուլան Թէպլիղաթատան ատնրա ազը իճրատա կէլտի՞ մի, օրատա իլէր տուրըյոր վէ հէբսի քէնտի խուսուսի նօգթատի նազարընը Թատգիզ իթմէյէ պայլյոր։

1896տա Ատատաղլու իսլահաթ մէսէլէսնատ Տէրսատէթատ վուգու պուլան սէֆիրլէր գօնֆէրանսընդն նէթիճէսի պու օլազ, վէ Բուլգարատան պու բուլթիգանդն նէթիճէսի իլէ եիւզպինլէճէ էրմէնի Թէլեֆ օյատս. պիզ պունլարը պիլտիրիմիզտէն վէ ատն վազատատ տա պու սէօզլէմդի իսպաթ էյլէճէքլէրինատէն, Թիւրքիա վէ Եունան պէնինատ զուհուր իսէն պու կիւնքի մէսէլէնին տէվլէթլէրճէ նէ սուրէթլի Թէլազը իսրէճէյինի քէշֆ իսէմէյօրզը, ալելխուսուս քի, տատատ մէսէլէսինատ Իթալիա կիպի ալէգատատատ պիր տէվլէթ վար վէ օ տա էթթիֆազը մրսէլէս հիւքիւմէթլէրինէ տատխլ տիր։ Եանի չու հալատ տէվլէթլէր Եունանլ սթանա Թապիյէթ, վազգիլատ վէ զաբիթիլատխանլար մէսէլէսինատ ֆէտաքէարլըգ էթմէյի Թէքլիֆ իսէճէքլէ՞ր մի, վէ պունը Եունանիսթան զապուլ իսէճէք մի, էթմէզսէ Թիւրքիայա պունը զապուլ էթթրեճէճէ՞ր մի։

Տէվլէթը Օսմանլիէնդն քէնտի հայրիյէթ վէ մէվճուտիյէթ նօգթատի նազարբյա պու խուսուսատա իսրար էթմէյէ հազզը վար ազը, պախուսուս Եունանիսթան գարյը քի՝ Եվրօպա այիլէի իմբէրթօրիէրի իլէ օյան եազգն միւնասէպաթը վէ տէնիզ զուվվէթի իլէ սէնկէրատէն պէրու կիրիա մէսէլէսինի հալ իսէմմէյի հալտէ, ատնրա Գուլգարիսթան սայէսինատ կիրիտատէն մատատ տիկէր տատալարը, Սէլանիկի, Եանեալը էլտէ էյլէճի վէ ատնրա Գուլգարիսթան տէլէնինդ իճրա էյլէճիյի հարաքէթ վէ պու կիւնքի գատատ էլէ կէչէրտիյի եէրլէրատ Գուլգարլար հազգընատաքի մուտուէլի պիզէ պունը տիւչինտիրմէյէ մէճպուր իսիյոր։

Անճագ իյ մուհարեպէ նօգթասընա վարատ, պու կիւն Եունանիսթան իլէ հէմհուտուտ օյմատաղընմըզատան, Եունան իլանը հարպ իթթիյի Թազտիրատ Թիւրքիա սահիլէրինդն ատքեր չզարատաղ վէ պէօյլէճէ պիզի Թազտիրգ իսէճէք տիր։ Սրպիտ տա պէօյլէ պիր սրրատատ Եունանիսթանա մուտվէնէթինի կէօսթէրէճէճէ վէ Բումանիա տա իչէ գարբյատ պու սրրատատ Գուլգարիսթանդն վազիճէթի մուշզիլէճէճէճէ տիր։ Հէր հալատ պու կիւն Թիւրքիա էհալիսի պէնինատ Գուլգարիսթան իլէ իթթիֆաղ իթմէճ արզուսը գուվվէթ պուլյոր, գիրա պիր ատամ զօմշուսը իլէ խոշ կէչինատ պիթթապի իսթիրատատը թէեմրն օյնըր, անճագ պունդն իլերիսի իչիւն էհէմմիյէթի օյապիլիր վէ Գուլգարիսթան՝ գուվվէթի ատաղլմըզ օյան պիր հալատ հիչ պիր չէյ եարմաղա մուվաֆֆագ օյամազ։

Գունդնյա պերատպէր, իչլերին պէօյլէ նէթիճէսիզ պիր հալատ գալմասը պախուսուս հարպ էնտիլերի, պիզէ հիչ պիր վազգիթ ֆիտէլի օյամազ, գիրա մէմլէքէթին տիկէր գրթալարընա պախուսուս Անատօլուատա իսլահաթ մէսէլէսի էլէ ալնմըզ ազը։ տէվլէթ խթիդրազ ազատը իչիւն Թէչէպիւսատատ պուլունըյոր վէ պու մազսէտլէ ճավհա պէյ չու սրրատատ Գերլինատ Թէչէպիւսատ իճրա իսիյոր։ Եէնի պուհրանլար պու Թէչէպիւսէրին Թէխիրինէ սէպպ օյապիլիր, վէ պունլարատն էն զիյատ մրթէզարուր օյանլար պիզ օյուրզը։ Անատօլու իսլահաթը իչիւն էճնէպի տէվլէթլէր պէնինատէքի հուսուսլէ կէչէն իթթիֆաքն, տէվլէթը Օսմանլիէ նօգթատի նազարընա տա մուվաֆֆագ կէլէճէճինէ վէ չու սուրէթլէ պու միհիմ իչին պու տէֆտա օյատն նէթիճէ պուլմասընա վէ պազըմամագ չարթրըլա իսլահաթ մէսէլէսինին սաղլամ գօրպուլարը մէյատան կէլտի վէ հաթթա պօրատ պունատն միթէէսիր օյմաղա պաշլատը։

Գունդն մրմքին օյուպ օյմատաղընը թէագիզ իթմէյէճէյիզ։ Եվրօպա Թիւրքիա վէ Եունան պէնիտատ թէքրար հարպ իլան օյընմատընատան մէմնուն օյմատաղընը կէօսթէրիյոր։ Իհթիմալ քի՝ Եունանիսթան առ պունը պիր թազիզ օյարագ իճրա իսիյոր, հէր հալատ Թիւրքիա հալը հասորատա նէ Եունանդն նէ սարը աէվլէթլէրին թէքլիֆաքընը գապու իթմէմէք թարֆատարը ազը։ անճագ հայսիյէթը մեսիյ մուհաֆազա նօգթասընը կէօզէտիյօր վէ թապիտիյէթ մէսէլէսի իլէ Եունանիսթանդն պուրատա վէ Թիւրքիանդն տիկէր նօգթալարընատ պէօյիւք պիր նուֆուզ էլտէ իթմէսինէ մուխալիֆէթ իսիյոր։ Ի.Թէ հալը հազըր պու ազը վէ էկէր պու նօգթա հազդնատա պիր իթթիֆաք հուսուլէ կէլմէզսէ պու կիւնքի էէրկինլիք մուհարեպէյէ զատատ վարապիլիր։ Ֆազաթ էվվօրա տէվլէթլէրինդն տէ պու իյլեր պիր բէյի վար ազը։ Հէր նէ զատատ ատն մուհարբեպէլէրատ էվրօպա նուֆուզընդն տէրէճէյի էհէմմիյէթի անլարընը վէ պունդն Թէեսիրի կէօրիւլի իսէ տէ, Գահրը Սէֆիտ մէսէլէսինատ էվրօպա հէնուզ քէնտի նուֆուզընը մուհաֆազա իսիյոր։ Առատար մէսէլէսի հէր հալատ էվրօպանդն բէյի իլէ Թէսվիյէ օյընճագ ազը։ տէմէք օյուսյոր քի՝ պու մէսէլէատ էվրօպա ատն ատգիզատատ պիր սէս չզատրըպ, պիր եսխատ տիկէր Թարֆա պիր Թէեսիր իճրա իսէպլիճէճէ տիր։ Ի.Թէ մէսէլէ պու կիւն պու բառատէէ տիր։ Ֆազաթ հէր հալատ Գապը Ալի քէնտինէ վուգու պուլան Թէպլիֆաքը գօլայ գօլայ զապուլ իսէմլիճէճէնի անլաթը։

Անճագ էվրօպա տէվլէթլէրինդն մնֆաթը տա Առատար մէսէլէսինատ պիր նօգթատա պիրլէշմէ տէ, հէր պիրլիքատ հարաքէթ իսէպլիճէճ՝քէր մի, մէսէլէ պու նօգթատատ ազը։ Էվրօպա տէվլէթլէրի պէնինատէքի իթթիֆաքն զատիրի պիր չէյ եանի կէօսթէրիր օյազը ատն մուհարեպէ իլէ տէ անլարընը։ Հէր տէֆա էվրօպա տէվլէթլէրի մարիֆէթիյլէ Թեսվիյէ օյընճագ պիր իյլեպ հէր պիրլիքատ իլէ պայլամըլար, միւզաքէրէլէրատ եէքատկէրինդն ֆիքրինի անլամըլար՝ ատնը, հէբատ իլի քէնտի Թարֆքնա չէքարը վէ իթթիֆաթ պազըմըզ ազը։ Էվրօպանդն պու էսկի բուլթի

ՕՍՄ.-ԵՈՒՆԱՆ ՄԻՈՒԶԱՔԷՐԱԹԸ

Պիր Օսմ. բ.ինալը «Օսմ. Լոյս» մուխասպիրինէ չու պէյանաթառ պուլունմը տրը. «Հիւքիւմէթի Օսմ.յէնին գաթէն սուլի Թարգիմաթը օյառուղը մէյանառառ տրը, չիւնքի չզգան պէտպին յուխարտրոմտին, հէնուզ տէլէկէլերինի կէրի չաղբմամը տրը։ Գապը Ալի՝ Աթինա ամանսընը Թէլէկրաֆնոյա տաի պիր սիյասատ նիւմայիշ նազարբյա պագմագառառ տրը։ Միւզաքէրաթա պայլանընմագ իւզրէ Գապը Ալի լազմ կէլէն Թալիմաթը քէնտի տէլէկէլերինէ վագրթ կէճիքարիմէգսիզին կէնտարէրեէք տիր։ Եունան Թէհտիսէրինէ գարը Գապը Ալի քէնտի տէլէկէլերինի կէրի չաղբմագա իգթիֆա իսէպիլեէք իտի։ Գապը Ալի պէյալե պիր զէմանդն հէնուզ կէլմէտիկինի իճրա իթիկի Թէզգիգաթառան անլամը օյուպ, պու զէմանդն հիչ կէլմէմէսինի տախի արդու իթմէքտէ տիր։ Շիւպհէսիզ միւզաքէրաթա եէվամ օլառնամագտր։ Չունքի իշ հէնուզ պիր ինգրա վուգու պուլամագ բառտէէ կէլմէմիշ տիր։ Մուբարխասլարրմզդ Եունան ռիհամլարրյա տաիմ միւնասէպէթտէ տիրլէր։ Գու սոնրաքիլերէ Սէնիէտտին պէյին հարաքէթինէ տայիր իդամանը լազմմէ վերիլմիշ օյուպ, պունանան Աթինառա հասալ օյան տասպիտէթ տէ զայիլ օյմուշ տրը։ Լազմ կէլէն Թալիմաթը ալարգառան սոնրա Սէնիէտտին պէյ կէլեէք հաֆթա Աթինայա ավտէթ իտեէք տիր։ Հիւքիւմէթի Օսմ.յէ նէ միւզաքէրաթն գաթրը վէ նէ տէ Եունան Թէպալարրնդն Թարտրը արդու իթմէմէքտէ տիր։ Շիւպհէսիզ միւզաքէրաթա եէվամ օլառնամագտր։ Չունքի իշ հէնուզ պիր ինգրա վուգու պուլամագ բառտէէ կէլմէմիշ տիր։ Մուբարխասլարրմզդ Եունան ռիհամլարրյա տաիմ միւնասէպէթտէ տիրլէր։ Գու սոնրաքիլերէ Սէնիէտտին պէյին հարաքէթինէ տայիր իդամանը լազմմէ վերիլմիշ օյուպ, պունանան Աթինառա հասալ օյան տասպիտէթ տէ զայիլ օյմուշ տրը։ Լազմ կէլէն Թալիմաթը լազմ կէլէն Թալիմաթը քէնտի տէլէկէլերինի վագրթ կէճիքարիմէգսիզին կէնտարէրեէք տիր։ Եունան Թէհտիսէրինէ գարը Գապը Ալի քէնտի տէլէկէլերինի կէրի չաղբմագա իգթիֆա իսէպիլեէք իտի։ Գապը Ալի պէյալե պիր զէմանդն հէնուզ կէլմէտիկինի իճրա իթիկի Թէզգիգաթառան անլամը օյուպ, պու զէմանդն հիչ կէլմէմէսինի տախի արդու իթ

— Պիր Ֆրանսոյզ հէյէթը սէֆիրիւէ՝ 1899ական Գօրօքի Սուլթանը Թարաֆընան Ֆրանսա-Ինկիլիզ ահանամէսիյէ Ֆրանսայա թէրք օլընան մուհիմ նոգթայրընը իչդալ իտան Սինուսիյէրէ գարը եիրիյոր։ Միրալայ Լարժօ էնկառագալը զապթ եթմէյ տիր։

Բօմա 7.— Պէնէլ միւէլ գամիսիօն բէյսի Ինկիլիզ մուրախասընան՝ գամիսիօնըն Սուանլըրընա չիռէթէ օղրասընա տայիր Իթալիա վէ Ավսթրիանըն զայէթ մէյրու օլան չիքայէթէրէրինին Լանարայա թէյէկրաֆլա պիտիրիսկինի կազէթայր մէմնունիյէթլէ թէյագը իտիյորլար։ «Ճիորնալէ տ'Իթալիա» սէյոր քի, Սուանընը իթհամաթը հէր եալան տիր։ Էվրօքա՝ չօճուգ օյունճաղընա ալէթ օլամաղ։

Լանարա 6.— Նիւգարսթլա Սբր էսուար Կրէյ պիր Նաբէգ իյրամլա սէյոր քի։ «Տէվլէթլէր Պագան հարպընը Թէվէսիբինի մէնէ մուվաֆֆագ օլաուլար, պու կիւն տէվլէթլէր գապուլ իտիյէ գարարլար վէ նիզամարը պէրթաֆսիլ իյզոնտա միւշքիլաթ չէքիյորլար։ Ֆագաթ տէվլէթլէր անվալը հաղբրէ միւսասէպէթիյէ հիչ պիր էնտիչէ հիսա իթմէյորլար։»

Լանարա, 7.— Մէքսիգասա ահվալ վէխամէթ քէսպ իտիյոր։ Մէնէրալ Հուէրթա Մէքսիգալը պալօգա իթմէք սուրէթիյլէ մէմլէքէթի էրզասդը պրագարագ միւտաֆէա իտէմէյէճէք պիր հալէ կէթիրմէք իսթէյէն Ամէրիգայա ճէվապը բէսա վէրէճէք տիր։ Ամէրիգանըն խաթրը հարքէթի մուխթէլիֆ թէֆսիրթա սպէպիյէ վէրմէգտի տիր։ պիր չօղ կազէթայր Ամէրիգայա պիր մազսէաք իսթիյա աթֆ էյլէմէքտէ տիրլեր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԻՍԼԱՀԱԹԸ.—Տէրասաթէթէն «Մաթին» կազէթասընա չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆնամէ էրմէնիյէր իլէ մէսաքիսն վիլայէթա իհրա իտիլէճէք իսլահաթ հազրընա աթիէքի մալիմաթ վէրիիյոր։ «Սէլահէդթամր պիր մէնպասան իսթիսպար իտիլիկինի կէօրէ, Գապը Ալի էրմէնիյէր իլէ մէսաքիսն վիլայէթա պիր էվրօքա գօնթրօլընա ուզգասան վէ եախսա եազընան պէնզէյէճէք հիչ պիր թէպպիր զապապլ իթմէյէճէք տիր։ Գապը Ալի ճիրան պաղը թէապիրի զապթա իթթիհազ էյլէմէքտէ տիր։ Հարպէյտ նազրը Իզզէթ բաշընան թէնսիպի իլէ օրասուան թէֆրմի պիր Ամէրիգայա գարարկեահընա կիտիպ ազամա գապապ պէքլէմէյէր տիր։ ազամ իսթիւ Տաիիլիյ նազրը Թալէթ պէյլէ 1ինճի գօլ օրասու գօմանանը վէքիլի ճէմալ պէյ՝ Ֆրանսզ սէֆիրէսի Մաասամ Գամբրընը բէֆագաթընասա օլարագ օթօմպիլ իլէ թայրէ գարարկեահընա կէմիյէր տիր։ Վիրուլէրինէն պիր ազ ասնրա Թալէթ վէ ճէմալ պէյլէր Ֆրանսզ թայրէեթինին տիւն ազամ կէմէք իմքանը օյմաղընը անլայնան, պիզզաթ քէնտիլէրի նէօվպէթլէ թայրէրէ բաքիպէն պիրեր չերեէք 20չէր ազգիգա ճէվէլան իթմէյէր տիր։

ՀԱՐԳԻՃԷ նազրը Իզզէթ բաշա Անատօլուա եէզէրանընը Թէնքիլի իչէրէ ժանաարմայա Թէրքիզ իթմէք իւզրէ քէնտիսինէ 13000 նէֆէր վէրիլիպ Թալիմ իթթիրմէք իւզրէ մէեզանէթէթ վէ բիլմէսինի Թէքլիֆ իթթիկինի «Սթանպուլ» եազըյոր։

Թիրքիէնէ Աւէման հէյէթի սաքէրիյէսի բէյսի օլուպ, Գասէլ 22նճի Թապուրը գամանանը պուլընան ժէնէրալ Լիմանընա՝ իմքէրթօրընը հուզուրընա գապալ օլընմագ իւզրէ Պէրլինէ կիրմիկինի Աւէման կազէթայրը եազըյորլար։

ՋԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷ՝ մալիյէ նազրը Ռիֆաթ պէյ 1ինճի Օսմանի նիշանընը իհսան իթմիշ տիր։

ԹՐԱԿԻԱ վէ Մակեդոնիասա սահնէի հարպտա Թէագիզաթա պուլընմագ իւզրէ պու կիւնլէրաէ պիր Աւէման ասքէրի հէյէթինին պուրայա կէլմէսինի պէքլէնմիկինի «Թանին» եազըյոր։ Օսմ. օրասուսընը Թէնսիզ մէմուր Աւէման հէյէթինին նէ վագթ կէլէճէկի հէնուզ մալիւմ եէյիլ տիր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ժանտարմա պալընընը Թէնսիզի (չիչն 17,489,50) զրշ. Թախսիսաթ իթթասընա գարար վէրիսպ բէսմէն իլան օլընմըշ տիր։

ԻՆԹԻՀԱՐ ՄԸ, ՃԻՆԱՑԻԹ ՄԻ.— Պու ազչամ սաաթ 7 սուլարընա չահզասէ Պիւրնէսաարին էֆէնին գօնագլարընա պիր խայրի բէվվէրեր մէրմիլէրի էնսաթի իտիլմէսի իւզէրինէ զապրթա մէմուրիյինի մահալը վագայա կիտէրէք միւշարիւէյնին էսկի չօֆէօրի օլուպ 22 եաշընա պուլունան Սի նամընսաաքի չահսընը ճէսաեանի էկօրմիւ։էր տիր։ Պէյօղլու բօլիս միւարիի Նիհատ պէյ, Պէյօղու միւսթանթիգի Միւրզ Զէքի պէյ վէ մուսավինի Նաման պէյ թահգիգաթը իպթիտայիւէյ պաշլամագ իւզրէ մահալը վագայա չիթապ էյլէմիլիր։ Խասէմէ թարաֆընան վազգու պուլան իֆհասաթ նազարէն, պունան ազամէ քրէնս թարաֆընան թարա իտիլէն մէրզում Ալի պու ազչամ գոնաղա կիրէրէք քէնտիլէրինի էէօրմէք իսթէտի իսէ ալ, օրասա պուլունմասրդալը ճէվապը վերիլմէսի իւզէրինէ գօնաղին եօգասրդի թարաֆլարընա չըգուպ խասէմէյէ խասպէր իթթիրմէքսիզլէն պիր գաչ էլ սիլահ աթարգան սօնրա ինթիհար էյլէմիշ վէ մէրթիվէնլեր իւզէրինէ սէրիլմիշ գալմըշ տիր։ Մէրզումըն չիմիյէ գասար գաթլ իտիյուպ վէ եախսա ինթիհար էյլէմիկի հազրընա հէնուզ պիր սէլիլի գաթի էլյէ իտիլէմէդգ տիր։ Մէմուրիյնի տալիյէ թահգիգաթա տէվամ էյլէմէքտէ տիր։

.·. Սօն տագիգասա իտիլէն թահգիգաթա կէօրէ մէրզում Ալիյի չահզասէ Պիւրնէսաարին էֆ. էվրօքայա կէօնտէրմիշ վէ կէյէնլերաէ ավաէթ իթմիշտի. Ալի ավաէթինէ սօնրա չահզասէ հազրէթլերինէն 12 լիրա մահիյէ իսթէմիշ վէ ֆէվզելաաէ թերպիյեսիդճէ հարէքէթլերաէ պուլընարդընասա իրի կիւն էվվել թարա օլընմըշ։ Պու կիւն սաաթ 7աէ պիր թագրիպ Ալի քէօյկէ կիրմիշ վէ հարէմ տարիբսինէն զօրան ֆէրեսա իւզէրինէ եազայը էլէ վերէճէկինի անլայարագ ինթիհար էյլէմիշ տիր։

ՏԻՒՆ կէճէՊԻ ՀԱՐԻԳ.— Տիւն կէճէ վասթի սաաթ 6 պուչուգ բասաելերինաէ Պէյ օղլունա եէնի Զարլու ճասաէսինաէ կէչէնլերաէ կիւզել Անժէլ Նամընսաքի զըզըն ինթիհար էյլէմիկի Բօզանընը 54 նումէրօլը խանէսի իւսթ գաթընասա աթէէ զուհուր էյլէմիշ տիր։ պէր վէճճի մէյրու հարիգին իւսթ գաթասան զուհուր իթմէսի հասպիյլէ հէր նէ գասար իթֆիսիլէ թապուրլարը եէթիշուպ սայու զայրէթ իթմիշլեր իսէաէ իթֆասընա մուվաֆֆագիյէթ հասրլ օլամայարագ սաաթ 9ա գասար աէվամ իթմիշ, 54 նումէրօլը խանէ քասմիլէն վէ մասամ Հանրիյէթին բանսիօնը իլէ Զարիֆի սարարթմանընընը իւսթ գաթ թարացասընա սա տիրայէթ էյլէմիշ տիր։ հարիգ պու սուրէթլէ իւչ հիէթաէն թէվէսսիս իթմիշ տիր։ Սթանպօլ, Պէյ օղլու, պահրիյէ իթթիրիյէ թապուրլարը բէք չօգ զայրէթ էյլէմիշլեր իսէաէ իթֆասը զապիլ օլամայարագ սաաթ 9ա գասար աէվամ իթմիշ, 54 նումէրօլը խանէ քասմիլէն վէ մասամ Հանրիյէթին բանսիօնը իլէ Զարիֆի սարարթմանընընը էալընընդ իւսթ գաթը միւէթրեդ օլուդը հալաէ պասարբլըմըշ տիր։ Հարիգին էսպապը զուհուրը հազրընա զապթանա թահգիգաթա տէվամ օլընմագա պուլընմըշ տիր։

ԱՋԳԱՅԻՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԸՆ

ՏԻՒՆՔԻ ԻՄԹԻՄԱԸ

Ազգ. Ժողովն տիւնքի իմթիմը Տեղապահ Ս.ին Թաղը բրյասէթնաէ վուգու պուլըպ, հազրը պուլընան 60 ազանընն ատէաի մուսախէբէլն 75է պատիվ օմըշ տիր։

Սրվազ առաջնորդը Տ. Թորգամ եպս. Ազգ. Ժողովա էրմէնի Բրօթէսթանտրընը մէգհէպէ Թէաիւգի օլմասն մէքթէպ վէ ումուրը խարբիյէ այիա օլան իշլերաէ Բաթրիգխանէ իլե պերլիքաէ հարաքէթ իսէճէյինէ տաբր օլան պէյանընընը մէմնունիյէթլէ Թէյագը իսիրինէ տաբր պիր Թեւկրաֆ քէշիաէ էյլէմիշ օլմաղա, օղրմըշ տիր։

Ներսէս Զաքարեան վէ Ցանոր Աւեսխեան էֆ.ներ պիր մէքթուպա իզմիա առաջնորդը Տ. Սահականոս Ս.ա Առաքար վագասընաաքի հարաքէթինէն սօյլը պէյանը Թէյէքքիր իսիլմէսինի Թէքլիֆ իսիյորլար իսի։ Շահրիկեան էֆ. պիր առաջնորդին էհալիյէ կէօնթէրմիի հիմայէ պիր վազիֆէ էսէրի օլուպ, օնըն իչուն Թեյէքքիրէ մահալ օլմասընը սէօյլէմէյէ, պու մէքթուպ Վարչութիւնա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Մեէլիս՝ Տ. Անանիա Վ. իլե Արամ էֆ. Անանեանընն մէելիս պալընընա ինթիխապը Թասադիգ էյլէմիշ տիր։

Մկրտիչ էֆ. Աբգարեան պիր մէքթուպա, Ջունդ վասիյէթի իլե Էվրօքայա կիտէճէք օլան Թալիպէնին ինթիխապընա սուի իսթիմալ վուգու պուլըսընը պէյանլա, պու պապաէ ալէնէն իյզահաթ վերիլմէսինինէն օնըրընն սօղրու օլասընընա հիւքմ եթմէք իյհապ ինթիրինի սէօյլէմէքտէ վէ իյզահաթ Թաւէպ իթմէքտէ իսի։ Իչպու մէքթուպ Վարչութիւնա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Իյանէթ միլլէթէնին Թանսիլի հազրընա Քաղ. Ժողովան պիր գանուն լայիհասը կէօնտէրիլմիշ օլմաղա, հիսապ գամիսիօնընա կէօնտէրիլմիշ վէ կէրէք պունընն վէ կէրէք պիւճէնին Թեագիգ իչչուն, գամիսիօնան իսթիֆա իսէն Պարգու Փափազեան վէ Խաչիկ Սրվանճան էֆ.ներէ վազիֆեներինի գապուլ իթմէլերի Թէքլիֆ օլընմըշ տիր։

Մէարիֆ գամիսիօնընան էքսիլէն իքի ադա եէրինէ Ա. Խաչատրեան վէ Մարկոս Նաթանեան էֆ.ներ Թայէն իսիլմիշլեր տիր։

Նախաձեռնութիւն Դիւանընան իսթիֆա իսէն Գէորգ էֆ. Մեճատուրեան եէրինէ, Յարութիւն էֆ. Շահրիկեան Թայէն իսիլմիշ տիր։

Թէքէլեան էֆ. եէրինէ Հայկ էֆ. Խաչատրեան Իսթրիգխանէէ Թէշքիլ օլընան Թաչրայա միւթէալլիգ օլան ումուր գամիսիօնը աղալընընա Թայէն իսիլմիշ տիր։

Մեէլիս էքսէրիյէթինի պուլմըշ օլաբղընան, Երուսաղէմ Վանքը նիզամնամէսինին Թէագիզինէ պաշլանմըշ վէ աթիէքի մասաելեր գապալ էյլէմիշ տիր։

Մասաէ 1.— Միաբանութիւն բէյսի Բաթրիգ օլուպ, եպիսկոպոս, վարդապետ վէ սարկաւագլարան միւրէքքէպ տիր։

Մասաէ 2.— Միաբանութիւն ազալարընն սաէաի չու սուրէթլէ Թայէն օլընմըշ տիր, Բաթրիգ 1, եպիսկոպոս 5, վարդապետ 46, սարկաւագ 18 ճէման 70։ Միաբանութիւնընն պալիսաէքի աաէանի Թասադիր իթմէք լէյնն, Միաբանութիւն Մէէլիսը Ուսումիսի Թարաֆընան, Վանքըն բաւնանի իտարէսի իչչուն պու մէքթուպը Թեպլիղ իթմէյի լիւզում էէօրիւլմէյի վէ պու պապաէ Խառն Ժողովա վէ օրասա Թեագիգ օլընը, պու Թասդիգաթ Ազգ. Ժողովա պիտիրիլէճէք վէ օ՝ սա Թասադիգաթ Թեքլիֆինի Թասադիգ իսէճէք տիր։ Թասադիգաթ, Մեէլիսը Ուսումիսին Թեքլիֆի գապալ օլընմազասն սօնրա իբրա իտիլիր։

Իւչինճի մասաէ բաթրիգին ինթիխապընա տիր օլուպ, սահմանադրութիւնըն 21, 22, 23 մասաէլերի իլե Թայէն օլընաըղընան այնէն գապալ օլընմըշ տիր։ Քէղա էինճի մասաէ աէ եվվելճէ գապալ իսիլմիշ տիր։

Մասաէ 5.—Էքսիլէն ադա եէրինէ եէնի պիրինին ինթիխապը, միաբանութիւն մէելիսը ումումիսի Թարաֆընան բաթրիգին Թեքլիֆի իլե իճրա իտիլիր։ Ինթիխապ բաբորը, ինթիխապ օլընընն գանունէն հայիզ օլաղը սէլահէթի իքմալ իսէն վէսիգալար իլե Խառն ժողովա կէօնտէրիլիր վէ ս սա պիրթէագիզ Թասադիգ իսէր, էկէր էինճի մասաէաէ զիքր օլընան չէրայիթէ մուվաֆֆագիյէթ հասրլ օլամայարագ աթէ ինթիխապընընը իսթիսսաբ իտիլիր։ Ինթիխապ օրնան Խառն ժողովն Թասադիգինտէն սօնրա միաբան գապալ օլընաաիր։

Մասաէ 6.— Միաբանութիւնըն հէր պիր ազասը վանքըն իսարէ հէյէթինաէն քէնտիսի իչչուն օթուրաճագ եէր, եէ.էճէք, էպիսէ վէ եազաճագ իլէ թէնվիրաթ, էճազի Թըպպիյէ վէ Թասիմ վէ թէարիս վասթալարընը վանքան ալաճագ աբր։ Պունլարան զայրը, չախսի մէսարիֆաթ իչչուն մասալար վերիլէճէք վէ պունընն մրգասրը խուսուսի Թալիմաթլար իլե վէ պիւռէճ գանունը իլե Թային օլընաճագ աբր։ Վանք խարիճինաէ 5 քիչիէն նոգսան միաբանութիւն օլան եէրլէրաէ, օնլարընն էէյէճէք վէ կիյիճէճէյինէ մուգասպի մուալէէն պիր մէպղաղ Թախսիս օլընաճագ, հալպու քի 5 քիչի վէ սահա գիյասէ պուլընան եէրլէրաէ Թասմ ումումի օլաճագ աբր։ Վանք խարիճինաէ, ֆագաթ վանքա այիա պիր վազիֆէյէ Թային օլընաբղը Թագաիրաէ պիր միաբան, խարիրան վէ եէրլինէ կէօրէ իսարէ գօմիսիօնընճա եէյէճէք վէ կիյէճէք մէսարիֆի Թէսվիյէ իսիլէճէք տիր։

Թասմ ումումի միաբանլարա այիա տիր վէ պիր միաբան խասթա օլմասընը Թագաիրաէ նէ հալաէ աէ օլաա խուսուսի Թասմ իսթէմէյէ հազգը օլամազ։»

Միաբան օլաճագլարընն սօն Թասադիգի Բաթրիգխանէէն օլմասը մէսէլէսինաէ էբէյիճէ իսթիթիճ զուհուր իթմիշ վէ Տ. Վահրամ Ս. պունընն Երուսաղէմ Բաթրիկ հուզագը բուհանիյէսինէ քիւլիսէ մուխալիֆ օլասընը վէ օլաա օլաա պուրայա մալիւմաթ վէրիլէպիլիր օլասընընը պէյան իթմիշ, եօգսա Սահմանադրութիւնա Երուսաղէմ Բաթրիգինէ վէրիլէն սը.ֆթընն Թասադիգ վէ Թասիր իյհապ էյլէսիյինի սէօյլէմէյ տիր։

Շահրիկեան էֆ. պու պէյանաթա մուխալիֆէթլէ, պիր քէօյաէ Թագաիս օլունան պիր բաբաղ իչչուն պիլէ էհալինին չէհասէթինէ լիզում օլուպ, պիր վանքըն միաբանը իչչուն նիչիէ՝ լիզում օլմասընընը սօրմըշ վէ Երուսաղէմ միաբանլարը՝ քէնտի հալէրի իլե, պու կիւն օ վանքա կիտէճէք միաբանլարա ազգաթ իսիլմէսինէ վէ նասպ ս Թայիսերի գանթրօլա Թագի Թուքրլմասընա լիզում էէօրէմէյ օլաուզը վէ բուհանի իլե ճիամանինին միւասիէլէյէ հազգը օլամասընը Գաթօլիք քիլիսէսինէ մախսուս օլասուզընը սէօյլէմէյ տիր։

Տիկէր պաղը ազալար սա լէհաէ վէ ալէհաէ պէյանաթա պուլընմըշլար, հալպու քի ամասէ Թէպպիյ օլընմասընընը։

Պիր աէ Երուսաղէմ վանքը միաբանլարընը զիյարէթիլէր Թարաֆընան քէնտիլէրինէ վէրիլէն հէյիսէլէրին գապալ իսիպ իթմէմէսի եէյիճէ մէվզուզը պահս օլմուշ տիր։ Պազըլարը պու հէսիսէլէրին վէրիլէնլերէ գալմասը միւնասիպ օլաճագընը իսասա իթմիշլեր, հալպու քի Շահրիկեան էֆ. վէ տիկէրլերի բաբա մուգապիլինաէ իճրան տին օլընմասը միւնասիպ օլամայաճաղընն իսասիսաբնա պուլընմըշլար վէ էն նիհայէթ էգաէրիյէթ, պիր զիյարէթճիին քէնտի բիզասրլա վէրտիր պիր հէսիսէլ վանքասա պիր վարդապետ բէա իսէմէյէճէյինի լիզում էէօրիւլմէյի վէ պու գանունընն հայիզ օլասընընը սէլահիյէթի իքմալ իսէն վէսիգալար իլե Խառն ժողովա կէօնտէրիլիր վէ ս սա պիրթէագիզ Թասադիգ իսէր, էկէր էինճի մասաէաէ զիքր օլընան չէրայիթէ մուվաֆֆագիյէթ հասրլ օլամայարագ սաաթ 9ա գասար աէվամ իթմիշ, 54 նումէրօլը խանէ քասմիլէն վէ մասամ Հանրիյէթին բանսիօնը իլե Զարիֆի սարարթմանընընը էալընընդ իւսթ գաթը միւէթրեդ օլաուզը հալաէ պասարբլըմըշ տիր։ Հարիգին էսպապը զուհուրը հազրընա զապթանա Թահգիգաթա տէվամ օլընմագա պուլընմըշ տիր։

ԱՅԼ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Մ. ԳՕԳՕՎՃԷՖԻՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԻՍԼԱՀԱԹԸ

Բարիզ, 7 Նոյ.— Բուս պաշ վէքիլի Մ. Գոգովճէֆ պու կիւն Ֆրանսա բէիսը ճիմհուրը Թարաֆընան գապալ օլընմըշ տիր։

— Մ. Գոգովճէֆ «Թան» մուհարրիրիյլէ օլան պիր միւլագաթընասա պիլխասսա Արնավուտլուգ մէսէլէսինաէ նէքպին օլաուզընը սէօյլէմիշ վէ աէմիշ տիր քի. «Արնավուտլուգ մուխթարիյէթի բրէնսիբի Լանարա գօնֆէրանսընասա Թէսիս իթմիշ տիր. գօնֆէրանսընա պունասաիր հիչ պիր իսթիսլահ եօգ տիր։ Նիչիւն պէյնէմիրլէ գամիսիօնընա գարարլարընը իհրա իտիյոր։ Հուասուա մէսէլէսինաէքի իսթիսլահ իրքինի աէրէճէյի հայիզ տիր։» Միւարիւէհէ էէօրէ, էն աղէր մէսէլէ Թիւրքիա-Եունան կէրկինլիկի տիր։ Վէ զանն իտիյոր քի, պու մէսէլէյնին հալլի անճագ աէրինա Արնավուտլուզընն պէշամանլըգ վազը օլաճագ աբր։ Զիրա, սէյոր, Թիւրքիա՝ պու Թարաֆանա գարըշըգլըգլար չըգմասընա պէքլէյոր, հաթթա իսմիտ իտիյոր քի, նասըլ իքինճի հարպա էտիրնէյի ալմագա իսթիֆաէ իսթի իսէ, պունանա սա իսթիֆաէ իտէպիլէնի։ Պուլկար գրալընընը Վէնէնայա զիյարէթինէ կէլինճէ, Մ. Գոգովճէֆ՝ կազէթայրընա եազարգլարընանա պէշգա պիր չէյ պիմէկկինի սէօյլէմէյ տիր։ Հաթթա էկէր գրալ Ֆէրտինանտ իսթէսէ պիլէ, վէ եէյլէ Թախմին օլունընը, Պուլկարիա սէվալը հազրէաէ եէնի պիր իսթիֆաա կիրմէյէճէք տիր սէյոր։ Մարքի Սան Ճուլիյանս իլե օլան քէնտի միւլագաթլարընասա, Մ. Գոգովճէֆ՝ օ Թէեսիրի հասրլ իթմէյ տիր քի, Իթալիանընն Պալգան հարաքէթի՝ Ավսթրիանընն հարաքէթինէ սգզճա մէրպուրէ գալրյոր, հաթթա Բոմա գասպինէօ՝ Ավսթրիանընն Սրպիայա կէօնտէրմէկի իւլթիմաթօմ գաթիէն Թէպրիսէ իչչուն էէէմմիյէթ վէրիյոր։ Էրմէնիսթանասա իսթալ օլընանագ ըսլանաթ մէսելէսինէ կէլինճէ, Մ. Գոգովճէֆ աէմրէ տիր քի, հէնուզ նէ միւսթաճէլ վէ նէ եէթէրէմրէ պիր հալաէ տիր։ Նաւ հէյլէհանլը սաագիգա սա մէսելէյի էասընասան անլայմաղա միւասիա աէյիլ տիր։ Նէմամիսթանասա նէ եէնի գարըշըգլըգ վէ նեաէ գաթը ամմար վար տիր։ Թիւրքիա - Իրան հուասուաբասա Թէսյիսն իթմէյ տիր։» Մ. Գոգովճէֆ՝ Բուս տէվլէթինէն չըմնարքեր թահվիլաթընընն Ֆրանսասա Թէասիսլի հազգընասա Մ. Պարթու վէ Մ. Բիյոնլա միւղաբէրէ իսէճէկինի իլավէ իթմէյ տիր։ Իսթէգրազա կէլինճէ, Բուս խաղինէսինին մալիէճէ անվալինէ կէօրէ, չիմիլիք օնա լիւզում կէօրմէմէյ տիր։ Ֆիլ հագիգա նազարիյէմէյ պաղը նօգթայրասա մուխալիֆ տիր։ Լաքին, գանիյիմ քի Լանարա գօնֆէրանսը վագթ կէլիրսէ հէր չէյի Թանզիմ իսէճէք տիր սէյոր։

Աթինա 7.— Մ. Եունանէգու պուրայա կէլիպ Մ. Վէնիզէլօս Թարաֆընան իսթիգպալ օլընմըշ տիր։ Էհալի չէվգ իլե գարըշըլմըշ տիր։ Շէնէր ատանմըշ տիր։

Բէյրութ 7.— Սթանպօլ Ավսթրիա սէֆիրի Մարքի Բալլավիչինի՝ տիւն պուրայա կէլիպ պու սապահ Մաճառ բէիսը վիրքլասը գօնթ Թիցալը զիյարէթ իթմիշ վէ սօնրա Վէնէնայա ավէթլէ գօնթ Պերթօլդը զիյարէթ իսէճէք տիր։ Միւշարիլէհ նոյ. 15աէ մահալը մէմուրիյէթինէ կիտէճէք տիր։

Լանարա, 7.—Թագիյունասան Ալֆրէտ Բըսել Վալլաս 90 եաշընասա օլարագ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Հավանա, 7.—Մ. Ֆէլիքս Տիյէզ եազալանմըշ տիր։

Սոֆիա, 7.—Պուլկար հարպ էսիրլէրինին Եունանստա ֆէնա մուամէլէյէ օղրասրգլարը վէ Մակեդոնիասա բէք չօգ Պուլկարլար միւճթէմէյինէ հապս իսիլմիկի վէ Պուլկար Թիճարընընն՝ Թիճարթէէն մէն օլընմասը հասէպիրլէ, վանասա մէյլի պիր գամրթէ Թէչքիլ օլընմըշ վէ էհալիյէ պիր պէյանանամէ նէյր կիւն Տեղապահ Ս. Գարաեան էֆ. իլե Պապը Ս իյէ միւրաճաաթ իսէրէք, Առաբպար վագասընասան սօյլը մահպուս պուլունանլարընն Թախֆիֆը ճէզալարընը Թալեպ իսէճէք տիր։

ԷՏԻՐՆԷՏԷՆ Բաթրիգխանէյէ իյար օլընտրընան կէօրէ, մահպուսլարընն սալը վերիլմէսի հազգընասաքի միւրաճաաթ Նէթիճէսիզ գալմագասա աբր վէ օնլար մէյսու օլաուզ, Թէպպիր մէզկէպ իթմէք իւզէրինէ աիւլեենիյօրլար իմիշ։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Մ. ԳՕԳՕՎՃԷՖԻՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԻՍԼԱՀԱԹԸ

Բարիզ, 7 Նոյ.— Բուս պաշ վէքիլի Մ. Գոգովճէֆ պու կիւն Ֆրանսա բէիսը ճիմհուրը Թարաֆընան գապալ օլընմըշ տիր։

— Մ. Գոգովճէֆ «Թան» մուհարրիրիյլէ օլան պիր միւլագաթընասա պիլխասսա Արնավուտլուգ մէսէլէսինաէ նէքպին օլաուզընը սէօյլէմիշ վէ աէմիշ տիր քի. «Արնավուտլուգ մուխթարիյէթի բրէնսիբի Լանարա գօնֆէրանսընասա Թէսիս իթմիշ տիր. գօնֆէրանսընա պունասաիր հիչ պիր իսթիսլահ եօգ տիր։ Նիչիւն պէյնէմիրլէ գամիսիօնընա գարարլարընը իհրա իտիյոր։ Հուասուա մէսէլէսինաէքի իսթիսլահ իրքինի աէրէճէյի հայիզ տիր։» Միւարիւէհէ էէօրէ, էն աղէր մէսէլէ Թիւրքիա-Եունան կէրկինլիկի տիր։ Վէ զանն իտիյոր քի, պու մէսէլէյնին հալլի անճագ աէրինա Արնավուտլուզընն պէշամանլըգ վազը օլաճագ աբր։ Զիրա, սէյոր, Թիւրքիա՝ պու Թարաֆանա գարըշըգլըգլար չըգմասընա պէքլէյոր, հաթթա իսմիտ իտիյոր քի, նասըլ իքինճի հարպա էտիրնէյի ալմագա իսթիֆաէ իսթի իսէ, պունանա սա իսթիֆաէ իտէպիլէնի։ Պուլկար գրալընընը Վէնէնայա զիյարէթինէ կէլինճէ, Մ. Գոգովճէֆ՝ կազէթայրընա եազարգլարընանա պէշգա պիր չէյ պիմէկկինի սէօյլէմէյ տիր։ Հաթթա էկէր գրալ Ֆէրտինանտ իսթէսէ պիլէ, վէ եէյլէ Թախմին օլունընը, Պուլկարիա սէվալը հազրէաէ եէնի պիր իսթիֆաա կիրմէյէճէք տիր սէյոր։ Մարքի Սան Ճուլիյանս իլե օլան քէնտի միւլագաթլարընասա, Մ. Գոգովճէֆ՝ օ Թէեսիրի հասրլ իթմէյ տիր քի, Իթալիանընն Պալգան հարաքէթի՝ Ավսթրիանընն հարաքէթինէ սգզճա մէրպուրէ գալրյոր, հաթթա Բոմա գասպինէօ՝ Ավսթրիանընն Սրպիայա կէօնտէրմէկի իւլթիմաթօմ գաթիէն Թէպրիսէ իչչուն էէէմմիյէթ վէրիյոր։ Էրմէնիսթանասա իսթալ օլընանագ ըսլանաթ մէսելէսինէ կէլինճէ, Մ. Գոգովճէֆ աէմրէ տիր քի, հէնուզ նէ միւսթաճէլ վէ նէ եէթէրէմրէ պիր հալաէ տիր։ Նաւ հէյլէհանլը սաագիգա սա մէսելէյի էասընասան անլայմաղա միւասիա աէյիլ տիր։ Նէմամիսթանասա նէ եէնի գարըշըգլըգ վէ նեաէ գաթը ամմար վար տիր։ Թիւրքիա - Իրան հուասուաբասա Թէսյիսն իթմէյ տիր։» Մ. Գոգովճէֆ՝ Բուս տէվլէթինէն չըմնարքեր թահվիլաթընընն Ֆրանսասա Թէասիսլի հազգընասա Մ. Պարթու վէ Մ. Բիյոնլա միւղաբէրէ իսէճէկինի իլավէ իթմէյ տիր։ Իսթէգրազա կէլինճէ, Բուս խաղինէսինին մալիէճէ անվալինէ կէօրէ, չիմիլիք օնա լիւզում կէօրմէմէյ տիր։ Ֆիլ հագիգա նազարիյէմէյ պաղը նօգթայրասա մուխալիֆ տիր։ Լաքին, գանիյիմ քի Լանարա գօնֆէրանսը վագթ կէլիրսէ հէր չէյի Թանզիմ իսէճէք տիր սէյոր։

Աթինա 7.— Մ. Եունանէգու պուրայա կէլիպ Մ. Վէնիզէլօս Թարաֆընան իսթիգպալ օլընմըշ տիր։ Էհալի չէվգ իլե գարըշըլմըշ տիր։ Շէնէր ատանմըշ տիր։

Բէյրութ 7.— Սթանպօլ Ավսթրիա սէֆիրի Մարքի Բալլավիչինի՝ տիւն պուրայա կէլիպ պու սապահ Մաճառ բէիսը վիրքլասը գօնթ Թիցալը զիյարէթ իթմիշ վէ սօնրա Վէնէնայա ավէթլէ գօնթ Պերթօլդը զիյարէթ իսէճէք տիր։ Միւշարիլէհ նոյ. 15աէ մահալը մէմուրիյէթինէ կիտէճէք տիր։

Լանարա, 7.—Թագիյունասան Ալֆրէտ Բըսել Վալլաս 90 եաշընասա օլարագ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Հավանա, 7.—Մ. Ֆէլիքս Տիյէզ եազալանմըշ տիր։

Սոֆիա, 7.—Պուլկար հարպ էսիրլէրինին Եունանստա ֆէնա մուամէլէյէ օղրասրգլարը վէ Մակեդոնիասա բէք չօգ Պուլկարլար միւճթէմէյինէ հապս իսիլմիկի վէ Պուլկար Թիճարընընն՝ Թիճարթէէն մէն օլընմասը հասէպիրլէ, վանասա մէյլի պիր գամրթէ Թէչքիլ օլընմըշ վէ էհալիյէ պիր պէյանանամէ նէյր կիւն Տեղապահ Ս. Գարաեան էֆ. իլե Պապը Ս իյէ միւրաճաաթ իսէրէք, Առաբպար վագասընասան սօյլը մահպուս պուլունանլարընն Թախֆիֆը ճէզալարընը Թալեպ իսէճէք տիր։

ԷՏԻՐՆԷՏԷՆ Բաթրիգխանէյէ իյար օլընտրընան կէօրէ, մահպուսլարընն սալը վերիլմէսի հազգընասաքի միւրաճաաթ Նէթիճէսիզ գալմագասա աբր վէ օնլար մէյսու օլաուզ, Թէպպիր մէզկէպ իթմէք իւզէրինէ աիւլեենիյօրլար իմիշ։

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

Մ. ԹՕՋԷՖԻՆ ՄԻՒՀԻՄ ՊԷՅԱՆԱԹԸ

Պուլկարիսթանընն Սթանպոլ սէֆիրի Մ. Թօչէֆ Բուսմանիա սասիսիյէ նազրը Մ. Նանէսքուընընն Աթինա սէյահաթը հազգընասա մալիւմաթ ալմագ իւզրէ քէնտիսինէ միւրաճաաթ իսէն Իթալիա ամանընընն մուխասիրինէ չու սէօյլէրի սէօյլէմէյ տիր։ «Մ. Նանէսքու միւհիմ պիր հիւքիւմէթ սասամը վէ ամնը զէմանասա միւհիմ պիր սիյասի ֆիրզասընն բէիսի օլմասը հասպիյլէ չաբասընա գարշը պէօյիւք պիր հիւքմէթիմ վար տիր։ Միւմիսիլէյինն չիմտի քէնտի մէմլէքէթինին սիասէթինէ պէօյիւք պիր մէվզը իհրազ իթթիկի իչչուն չիմտի Աթինա սէյեհանթը հազգընասա սէօյլէնէն սէօզլէրէ օ սէրէճէ Թէճճիւպ իթմէյի տիր։ սօն Պալգան հարպընասա Մ. Նանէսքուընընն կէօսթէրթիկի ֆասիլէթ պէնտասէ քէնտիսի իչչուն պիր ֆիզբը մախսուս հասրլ իթմիշ տիր։ Բուլմանիանընն տասիսիլէ նազրը էլինտէ զէյթունասալարը օլաուզը հասէ Աթինայա վասրլ օլաճագ տիր։ Միւմիսիլէյի՝ մուգնի պիր սուլթերէրէր օլաուզը իչչուն սեօզի՝ Թասպի Պալգանլարասա սուլրն իսթիգրարընը արզու իսէն պիր զաթրն սեօզիանէն իպարէթ գալաճագ աբր։ Պինանն ալէյ Մ. Նանէսքուընընն Աթինա սէյեհանթընընն Թիւրքիա-Եունասա ն

ԽՐՏՎԱԼԻ ՄԱՅԼ ԴՈՒՄՐԱՆԵԱՆԸ

ԳԱՐՍԱՆ Կաթոլիկին սիւվար օլորը Օսմանիէ օսթա - վաքորը Ակիոյմ ին 9 ընը բաւար կիւնիւ Իսքենտերիչէն Տէրսաատէթէ մրւվասլէթ վէ նոյեմ.ին 11ինտի սալը կիւնի էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրանգա սաաթ 3ում Միսիրլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղասարագ Ֆամակիւսթա, Լարնագա, Լիմասսա Դրպրը վէ Սուրիա թարիգիյլէ Իսքենտերիյէյէ մրւվասլէթի իսէնէք սարը։

ԳԱՐՍԱՆ Ուլիզմանն սիւվար օլորը Թէվֆիգիյէ բօսֆոր-վաքորը նոյ.ին 6ընը կիւնիւ Սուրիա խաթթնատան Տէրսաատէթէ մրւվասլէթի վէ նոյմ.ին 8ինտի եմ. էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա սաաթ ալաֆրանգա 4ում կէ-իպլօր, Զանագ-Գալէ, Միտիլի, Իզմիր, Սագրզ, Բատում Մէրսին, Իսքենտերուն, Թարապուզ, Գէյրոթ, Հայֆա, Յաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիաքենտերիյէյէ հարաքէթ իսէնէք սարը։

Վաքօրտա էլէքթրիք գրսար պուլնարը կիւպ, եէմէլքէր պիրինտի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզերինտէքի չարպալար տախտ մէճմանէն վերլէնէք։

Պու պաւտ զիյատ թաֆսիլատ իսթէյէնլեր Դալաթատա բրնթրմ իզգրինտէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մերքեզ սաէնթէքի վէ եախտ Սթամպօլտա Վամտէ Սուլթան խանընտաքի չիւպէյէ մուրաճաաթ էթմէլի սարլեր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի՝ 130,000,000 գուրուշ.
Իսթիյաթ ազչէսի՝ 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վինենատա սարը։
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիւպէյի ԳԱԼԱԹԱՅԱ Քարաքէոյտէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՅԱ սարբնա չիւպէյլերի վար սարը)։

ՍԱԳԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսրկ, Պիէլրց - Պիէլա, Գօղէն, Պրէն, Բէյքա, Պիւավէյա, Զէնօվիցց, Ֆրիաէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Բլամէնիւրթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէբան, Բիլոն, Բրակ, Բրօռնիցց, Բրզամուել, Սէն-Բոլքն, Թարնով, Թեպիցց, Թէյէն, Վիլաթ վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ԳԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդատը էր նէվ պանգա մուսուլթը իչբա էսէրը։ Պլիկատա հիսապը հարի իւզէրինէ, վէ թանվիլաթ իւլ սէնէատթը թիւճարէթ թեվֆիքը մուգապիլատ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէատթը ՍԳՕՆԹՕ էսէր Թիւրքիա վէ մէմալիքէթ էճնէպիյէնին գալանը չէրլերինէ չէքլեր, իթիպար վէ եմ մէքթուպ վէ թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքէթ էճնէպիէ իւզերինէ քեչիրէ էտիմէյ սենէատթը թիւճարիէ պէտէլտիքը թանսիկ էսէր։

ՎԻՆԸՐ ԳԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդատը ԵՒՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ իսարկ ատանդրը բանախս կրմէֆի, պու ՍԱՆՏՐԳ հասարը տարգրի 50 զրշ. ալթան ազչէ վէ տահա զիյատ մէպալիգի 100 ում 3 պուռագ ֆիյրլը գապալ էթմէքտէ սարը։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ մուհէտտէս էսքիյլեի թէկէթ էտիլէն ՍԱՆՏՍՕ ոթէքիմ ՏԷՄԻՐ ԳԱԼԱԼԱՐ ԽՐԻԱՑԱ վէրիմէտտէ օլուպ, գալալար զիյէթ մրֆէթլու ֆէյլիա իյտար էտիլմէք ֆէյլասոֆլարը սալնմագա սարը։

ՀԱՐՊԻՒՆ ՆԻՋԱՐԷԹԻ ՄԻԻՆԴԱՍԱԼԱՐԸ

§ 130,000 տակա եաւն գուշագ, 500,000 մէթրս խաքի տապա, 100,000 մէթրս գուրջունի տապա (26 Թրբրինի էվվել 329 ճումա էրթէսի)։

500,000 մէթրս ամէրիգան պէգի, 13.500 տակա ալումինիում մաթարա, 300,000 քիլօ եաբաղը (2 Թրբրինի սանի 529 ճումա էրթէսի,

Գալատէ ճինա վէ մզգտարլարը մուհարբէի էյեանին հիգալարրնատա մուհարբէր կիւնլերտէ մրնաղատալարը վէ ֆիյաթլարը հասար իթիատատա կէօրիւարկի սուրէթէտ իհսէլլերի իբրա իտիլէճէկլինտէն նիմանէտ վէ չարթնամէ էրինի կէօրմէք իսթէյէնլերին վասաթի սաաթ 3 բատատէլերինտէ 100տէ 10 թէէմնաթ ազչէլերիյլէ պէրպէր Հարպիյէ նէզարէթի Լէվազիմաթը ուսումիյէ տարիէտ մրպաէտաթ զօմիսիօնլնտ միբրանատալարը։ 3—2

§ Սարայպրունլնտատ քեսին մրաֆիրխանէյի տաքրի չամաշրխանէսրլյէ սօնտարմասրնին մայզէմէտ ճեհէթը տաքերիյէտէն վերիմէք իւզրէ հալնը իշիրլի վէ քիմրխանէի տաքերի պինատը տախլիկէ ճամէքեանրն հէր պիր մայզէմսի քենտիլերինէ տիտ օլմագ իւզրէ ինչատ մէվզի մրնադատալա գօնրմրշ սրը։ մէզքիր ինչատթն իհրատարա թարիպ օլանլարրն մահր հալը բուրմին 26ընը ճումատ էրթիսի կիւնի Հարպիյէ նէզարէթի ինչատթ չիպէի միսթագիլէսի միսիրիյէթինէ միբրանատ էյլէմէլերի։ 2—2

ՔԻՐԱԼԸԳ ՎԷ ՍԱՔԼԸԳ ՁԻՖԹԼԻՔ

Զաթալտա սանճաղը տախլինատ Գապագճատա Ֆուրթունա նամնատաքի չիֆթլիք քիրայա վէրիլէճէք վէ եախտ սաթքլատաղ սրը։ Արագիսի տախլինատ չըմնաքթէր սթասիօնը օյատուղը կիպի 5 պապ աէյրրմէնի թէվիր իսէր սուրը տա մէվճուտ սրը։ Սթանպօլտ 80 քիլօմէթրօլըզ պիր մէսաֆէտէ պուլնմասը չըմնաքթէրէ պիր պուչուգ սաաթատա կիտիլպիմէսի պէյլնտա մուհասէնաթնատան սրը։ Թաիպ օլանլար չէֆթլիկի կէզիպ կէօրաիլքէն սօնրա բազարլըզրը իթմէք իւզրէ Գուրու Զէչմէտ Հարպիյէ նէզարէթի միմէյյիլերինէն Թահսին պէյ միբրանատ էթմէլի սարլեր։ 4—2

ՏՈՒԹՈՒՆԸՐ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԷՆ

Պաղատա չըմնաքթէրի 100տէ 4 Օսմ. իսթիգրաղ Քանվիլաթընն (իւչնճի սերի) 1913 նոյ. 5տէ չէքիլէն Զիտնի զուրատա գազանան նիմէրօլար սրը։

4Ֆ մարպլզգ 162 գուրան

1338	49511	76132	77918	117124
1529	49517	76257	77996	117235
1578	49574	76287	82798	117309
9190	49605	76373	83027	117526
36227	49691	76379	86079	117590
37701	49699	76411	86090	117815
38376	49714	76413	86137	117973
38788	49719	76469	86209	124798
48103	49761	76610	86255	140316
48131	49776	76625	86275	141050
48133	49779	76701	86319	144037
48335	49821	76723	86391	146007
48427	49885	76862	86551	146345
48793	49936	76979	86580	146416
48802	49937	76997	86745	146542
48932	51249	77000	87314	146796
49039	52098	77072	90374	146853
49040	52153	77116	93046	146869
49089	52160	77171	98037	149063
49101	52548	77202	98102	149462
49103	52884	77206	98193	167177
49133	58817	77314	98528	167366
49134	63062	77341	98595	167483
49160	68313	77376	98658	167487
49167	68733	77387	98916	167622
49189	68787	77395	98930	167658
49210	68802	77313	108996	167698
49219	68803	77558	108798	167800
49257	68806	77701	114421	167874
49285	68819	77727	114642	167979
49380	68836	77759	115157	—
49451	76040	77778	115500	—
49480	76091	77839	116377	—

2040 մարպլզգ 11 գուրան

182742	183799	185788	186477	186900
183096	184180	186117	186495	187399
—	—	—	—	189287

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հազարարթուրնա չնորհկալութեամբ կը ծանուցանէ թէ Տիար Կարապետ Բէլէյեանի ընդ Օր. Զարուհի Կ. Արիանեանի ամուսնութեան առթիւ Տիար Պօղոս Տէր Յակոբեան փոխան ծաղկեփունջի 1 Օսմ. ոսկի նուիրած է ի նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի։

Նոյնպէս՝ Տիար Միհրան Պէզազեան 285 դրշ. իր զաւկին Տիար Հրանտի ամուսնութեան առթիւ փոխան ծաղկեփունջի։

Նոյնպէս՝ Տիար Բերուբէ Թօփալեան (Իզմիր) 2 Օսմ. ոսկի փոխան ծաղկեզարդի հանգց. Օր. Սրսուսի Գ. Սեպուհեանի յուղարկաւորութեան առթիւ։

Նոյնպէս՝ Տիար Եղիա Նալպանեան փոխան ծաղկեփունջի 20 դրշ. Տիար Կարապետ Բէլէյեանը ընդ. Օր. Զարուհի Կ. Արիանեանի ամուսնութեան առթիւ։

Նոյնպէս՝ Օրիորդ Գայանէ Ե. Տէմիրճիպաշեան 1 Օսմ. ոսկի փոխան ծաղկեզարդի վաղամեռիկ Օր. Աբրնէ Սէֆէրեանի մահուան առթիւ։

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

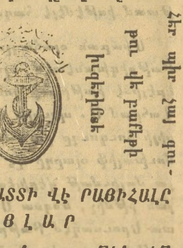
Ս. Փ. Ազգ. Հիւանդանոցի մանրէաբանական լաբորատորիայի պետ՝ Տօքթ. Զ. Պէօրք-քեան լէֆ. հրաժարած և անոր յաջորդ նշանակուած ըլլալով մանագէտ բժիշկ Տօքթ. Ներսէս էֆ. Ուզունեան, որ Բարիզի Բասթէուրեան և դերմանական Քոխ հատատութեանց մէջ 4 տարուան փորձառական ուսումնասիրութիւններ կատարած եւ վկայուած է, հոգաբարձութիւնս կը հրաւիրէ յարգելի բժշկական դասը եւ պատուարժան ազգայիները որ երբ վիրոպազնական (պահդերիոլօժիզ), հիւսուածաբանական (հիսդիոլօժիզ) եւ այլ բժշկական ուսումնասիրութեան (մէզի, թոքի, արեան, սերմի, եւայլն) պէտք ունենան, նախապատուութիւն ասն Ազգ. Հիւանդանոցի նորահաստատ այս բաժանմունքին, վստահ ըլլալով թէ իրենց յանձնարարած քննութիւնները պիտի կատարուին գիտական վերջին պահանջներու համաձայն եւ կատարեալ խղճմտութեամբ, ի փոխարէն չափաւոր վճարման մը։

Դիմումները պէտք է կատարուին Ազգ. Հիւանդանոց, կամ Հոգաբարձութեանս գրասենեակը՝ ի Մեծ-Նոր-Խան, եւ կամ հեռաձայնելով՝ Տօքթ. Ն. Ուզունեան էֆ.ի բնակարանը։ (Կնիք)

ՇԱՐԳԸՆ ԵՆ ՊԷՕՅԻՐԻՔ

ԶԱՑ ԹԻՖԱՐԷԹԻՆԱՆԷՍԻ

1880տէ թէհսիս օլունմրբ տր



Հէր պիր հայ գրասիրի իւրէրինտէն

Ինչնամատ

Ինչնամատ

Թիւրքիոյ մէջ

ԷՀՎԷՆ, ՄՈՒՂԱՏՏԻ ՎԷ ՐԱՑԻՀԱԼԸ ԶԱՑԼԱՐ

Թաղրալարատա պաղրնա չայ թիճարէթխանէլերինէ պուլունրը Քիրիլլիցեէլի վէ Բէրաբէնէթ սաթշ

Հէր տապգա քիւլիւէթի սթօգ տօղրուսան տաղրուսա Զէնտէն, Հինտիթանատան, Սէյլանատն, Ճավատան իտխալ օլունմրշ հաղրը պուլունրը։ Թաղրատան վուգու պուլան սրբարրյութ տերճալ վէ քէմալը իհիմամա իսրա օլունրը։

Մարէգզ Ֆիրուխրը։— Տէրսաատէթէ գաղտնի Գարաւարնա, Ճէլալ Գէյ խանը գաբուրը իթիթսալնէտ Նօ. 1)։

Տախիի վիլայէթատ պուլունան միհէթէյմ մրլլեերիւերիմզէ պիր գօյալրգ օլմագ իւզրէ Թրապիզոնատ մալարրմրզատան քիւլիւէթի մրզատրատ ալբօ պուլնմագատ սրը։

ՕՍՄ. ԱՅՐԸ ՍԷՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻ

Օսմանլը Սէյրը Սէֆային իտարէսի Թարաֆընատան 25 Թ. է.մ. 329 Թարիխրնէ մլուսաքի բէնճէնպիկ կիւնիւնատէն չէրը Թ. սանրնին 1ինտի կիւնինէ գատատ իէրա օլունատգ հաֆիզալրգ սէֆէրլերը։

Ճումատ կիւնի սապան ալաֆրանկա սաաթ 9 պուչուգատ «Նիլուֆէր» վաբօրը Կալաթա բրնթրմընատան հարաքէթէ Մուսանիյատ։

Ճումատ երթէսի կիւնիւ ազշամ ալաֆրանկա սաաթ 5 1)ում գիւլ Նիհալ։ վաբօրը Կալաթա բրնթրմընատան հարաքէթէ Պանարմա խաթթնատ։

Ճումատ երթէսի կիւնիւ ազշամ ալաֆրանկա սաաթ 5տէ «Պանարբմա» վաբօրը Կալաթա բրնթրմընատան հարաքէթէ Դարապիդտ խաթթնատ։

Սալը կիւնիւ սապան ալաֆրանկա 9 պուչուգ «Նիլուֆէր» վաբօրը Կալաթա բրնթրմընատան հարաքէթէ Մուսանիա վէ Արմուտլրա։

Զարչէնպէ կիւնիւ ազշամ ալաֆրանկա սաաթ 5 1)Զատկիլ Նիհալ։ վաբօրը Կալաթա բրնթրմընատան Պանարբմա խաթթնատ։

Զարչէնպէ կիւնիւ ազշամ ալաֆրանկա սաաթ 5 տէ «Պանարբմա» վաբօրը Կալաթա բրնթրմընատան հարաքէթէ Գարապիդտա։

Էմթատ նագլ իտէէք թաճիրլերէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ հաֆիզատա իբի էֆա ճումատ էրթէսի վէ չարչէնպէ կիւնլերի մէրքէզ վաբօրը Սիրքէճի չամանարատանատ Պանարբմայա թարիբլէնէճէք սրը։

§ Օսմ. Սէյրը Սէֆային իտարէսի վաբօրլարրընն չամաչրը վէ մէնսուճաթը սարբէսթինն իւճրէթի թարիխրի մրնադատա գայմէսինէ մրնտէրիճ ֆիյաթ իւլէ Թարիպի էօհանէսինէ պուլունմրշ օլուզնատան թէնզիլաթ իճրատրյա թարիպ օլանլարրն լեվազիմ գալէմինէ մրբրատատաթ էյլէմէլերի իլան օլունրը։

§ Օսմ. Սէյրը Սէֆային իտարէսինէ մենսուպ Ճատը Պօսթանը իսկէլէսինէ վազը պիր պապ կազնօ իլէ օնատան մրփրեդ քիրէճ տէրսօս վէ պիր պապ պազգալ արքքեատը մրնադատա գայմէսինէ մուհարրէր պէտէր իտատ իլէ թարիպլերի էօհանէսինէ պուլունարրդնատան փագատ իտատ իլէ թարիպ օլանլարրն լեվազիմ գալէմինէ մրբրատատաթ էյլէմելերի իլան օլունրը։

Գ. Պէօրք-քեան լէֆ. հրաժարած և անոր յաջորդ նշանակուած ըլլալով մանագէտ բժիշկ Տօքթ. Ներսէս էֆ. Ուզունեան, որ Բարիզի Բասթէուրեան և դերմանական Քոխ հատատութեանց մէջ 4 տարուան փորձառական ուսումնասիրութիւններ կատարած եւ վկայուած է, հոգաբարձութիւնս կը հրաւիրէ յարգելի բժշկական դասը եւ պատուարժան ազգայիները որ երբ վիրոպազնական (պահդերիոլօժիզ), հիւսուածաբանական (հիսդիոլօժիզ) եւ այլ բժշկական ուսումնասիրութիւններ կատարելու է քննութեան (մէզի, թոքի, արեան, սերմի, եւայլն) պէտք ունենան, նախապատուութիւն ասն Ազգ. Հիւանդանոցի նորահաստատ այս բաժանմունքին, վստահ ըլլալով թէ իրենց յանձնարարած քննութիւնները պիտի կատարուին գիտական վերջին պահանջներու համաձայն եւ կատարեալ խղճմտութեամբ, ի փոխարէն չափաւոր վճարման մը։

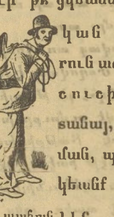
Դիմումները պէտք է կատարուին Ազգ. Հիւանդանոց, կամ Հոգաբարձութեանս գրասենեակը՝ ի Մեծ-Նոր-Խան, եւ կամ հեռաձայնելով՝ Տօքթ. Ն. Ուզունեան էֆ.ի բնակարանը։ (Կնիք)

ԳԷՂ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆ ՄԸՆ Է ԶԷՐ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆԸ

Բայց մի յուսահատիր. Ձեր ներկայ տկարութիւնը, որ կը թուի թէ ցկեանս պիտի տեւէ, առեղծաւոր ցաւերու կան բաղդրուն ազդեցութիւնն պէս տանայ, եւ դուք ոմանք, պիտի զգեանք կ'ստանամ, ձեր նախնիներուն ցիկեր այս դեղերը կրնայ Ձեզ հոգեւոր մարմնոյդ վերադարձնել Մեր Եկեղեցին է։



ԷՄԻԼԻՍԻՈՆ ՍՔՕԹԸ

որ պատրաստած է մօրիս ձկնիւղով եւ կնոջ ոսկոսոյի ճիքոֆոսֆորայնոյ որ զօրաւոր վերանորոգիչ մը են, եւ որուն անընդհատ երեսնամեայ յաջողագործածութիւնը ապացուցած է իր տիեզերական համբաւը։

ԿԸ ՇԱԽՕՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄՕԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ՆԷՎՍԱԼԸ ԷՐՄԷՆԵԱՆ

1914

ԻՐԱՋԻՒՆԱՅԻ ՍԷՆԷ

Իրպու նէվսալ պու սէնէ տախի ամը գրթա վէ Թարգատա Թէրթիպ իսիլիպ օր-ցուց գրսմրնատան մատատ, էյլէնճէլի պիր պահթ օլուռը, լեթարիգ վէ եամաֆ վէ Թիւճարատ ալիտ հէր տաիմ կէօգ եօնիւնատ պուլունտրբրյմատը ճաղիզ հիապ ճէավկաէրի, բիյազի էյլէնճէլէր վէ սարէթ կիպի մուհիմ մատաէլերի միհէթէվի տիր։

Ֆիյաթը Տէրսաատէթէ 2 վէ Թարբ իչիւն 2.10 բարա, մէմալիքը էճնէպիյէ իչիւն 60 ռանթիմ տիր. 10 քիթապ ալանա պիր քիթապ հէդիյէթէն վէրիլէճէք տիր։ «Նէվսալ»ը նէյրի չախի օլուպ, տրդու իտէնլեր կալէթմրզ միտիրը մէսուլ վէ մուհարրիրի Վարժապետան Ճակոբ էֆ.յէ աղրուան տաղրուսյա միբրատաթ իսէպիլիրլեր։

ԹԻՖԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ԻՋԻՆ

ՐՈՒՍ ՊԱՆԳԱԱԸ

Մուվագգաթ իտարէխանէսի, Դալաթատա Վօյվոտա օգաղրնատա Առալէթ խանը, Տայիմի Իսարէխանէսի։—Դալաթա, Վօյվոտա, Պանգը Օսմանլին գարշրսրնտա, Սթանպոլ Շիւպէսի։—Մուլթան Համամը Մէյսանրնտա։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ

ՍԷՆ-ԲԷԹՐՍՊՈՒՐԳՍԿԱ ՏԸՐ

ԱՊԻՒԻ ԹԷԼԵՍԻՍԻ 1871 ՄՆՈՒՆԴ

ՍԷՐՄԱՑԷՍԻ 50 ՄԻԼԵՄ ՐՈՒՊԻԼ Շիւպէլէրի, Բարիզ, Լօնտրա վէ Ճենովա

Բուսիաատ Շիւպէլէրի։—Ակէքսանդրիա (Բէրսան) Աքէրման։ Ակէքսանդրօ, Էքաթէրինօսլավ) Աբքանկէլ, Արմաւիրէ Աժաբէխան, Գադու, Գալագօվօ, Գարնտու, Գէլմրի, Գոպրինէճ, Եգաթէրինդուրկ, Եգաթէրինոսլաւ, Էյսք, Էլիզապէթկրատ, Էօրաթօրի, Իրպին, Իչիմ, Քիմալ, Քէնճ, Քախովքա, Քամիչօֆ, Գորսն, Գրեվ, Քիշնէվ, Քօքանա, Քոզլօֆ, Քրէմանչուկ, Մօսկուա, (Կավքասօֆ սօգաղնատա պաչգանա պիր պիւրսը տա վար սրը)։

Նիժնի-Նովկորտ, Նիգօլայէֆ, Նիգօրօլ, Նովօ-Նիգօլէյէֆսք, Նովորոսիսք, Օտէսա, Օմսք, Օրէնպուրկ, Ուֆա, Ուման, Բավատար, Բէրմ, Բօքրովսքայա, Պլօսլատ՝ Բոլթավա, Բրիանսք, Բրիկա, Բսամի, Բրիպնսք, Սամարա, Սարատօֆ, Սիմ, պիրսք, Սիմֆերօբոլ, Սբօլա, Սբարան, Զիսթօբոլ, Թէլդասիա, Թոմսք, Թիւմէն, Վէլիքի - Ուսթիուկ, Վիսթքա-Վիննիցա, Վոլոկտա վէ Վոմնէսենսք։

ՐՈՒՍ ՊԱՆԳԱԱԸ, զայէթ մրսուլտա չերպիի իւլ հէր նէվ պանգա վէ պորսա մուամէլաթը իւլ էյթիրլայ էսէր, եմթեա իւզրէրինէ ապանս վէրիր, գօմիսիոնլար էմթէա ֆիրուխթ վէ Սէյֆս թասիր եմիլեն զայէթ սաղլամ սէմիր գասապար իչմար էյլեր։

ՐՈՒՍ ՊԱՆԳԱԱԸ, զայէթ մէնֆաթա պախ ֆայիզլէ, ալիւ սանսրգլարը թէեսիս էթմէլ սրը։

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱ ԳԻՍՄԸ

2214 նումէրօլը էշեա վէ եօլը գաթարը

ԱԶԻՄԷԹ		ՍԹ.	Տգ.
Էսկիշէհիրէն	հար.	5	ապ.
Քէօքճէ գրսրգ հարաքէթ		5	42
Սապտնանը բունարը	հար.	6	39
Ապատնա	միւվ.	7	23
»	հար.	7	33
Զէօքիւրլեր	»	8	14
Տէօյէր	»	9	11
Իհսանկլէ	»	9	40
Համամ	»	10	4
Կապլիկէօլ համամը	»	10	14
Աֆիոն գարահիսար	միւվ.	10	41
»	հար.	11	1
Պէօյիւք չօպանլար	»	11	41
Զայ	»	12	36
Իսհպլը	»	1	21
Եսախան	»	1	45
Ագէշէհիր	»	2	16
Աղարիքէօյ	»	2	48
Զավուշլը քէօյ	»	3	30
Ըլդրն	»	4	8
Գասրն խանը	»	4	55
Սէրայ ինի	»	5	50
Մէյսան	»	6	22
Բունար պաչը	»	7	22
Գօնեա ադ.	միւվասլէթի	8	

2223 նումէրօլը էշեա վէ եօլը գաթարը

ԱՎԷՏԻԹ		ՍԹ.	Տգ.
Գօնեա	հար.	5	ապ.
Բունար պաչը	»	5	42
Մէյսան	»	6	47
Սէրայ ինի	»	7	27
Գասրն խանը	»	8	9
Ըլդրն	»	9	3
Զավուշլը քէօյ	»	9	35
Ազարի քէօյ	»	10	13
Ագէշէհիր	»	10	53
Եսախան	»	11	15
Իսհպլու	»	11	40
Զայ	»	12	33
Պէօյիւք չօպանլար	»	1	20
Աֆիոն գարա հար.	միւվ.	1	53
»	հար.	2	13
Ղազլը կէօլ համամը	»	2	44
Համամ	»	2	53
Իհսանկլէ	»	3	20
Տէօյէր	»	4	5
Զէօքիւրլեր	»	4	53
Ապատնա	միւվ.	5	27
»	հար.	5	42
Սապտնանը Բունարը		6	38
Կէօքճէ գրսրգ		7	20
Էսկիշէհիր	միւվ.	8	ապ.

ԱԱԵՈՒՆՏ — ՔԷՕԹԱՀԻԱ ՇԻԻՊԷՍԻ

	ԱԶԻՄԷԹ			ԱՎՏԷԹ		
Սթասիօն	Թրէն	Նօ. 322	Նօ. 324	Սթասիօն	Թրէն	Նօ. 321	Նօ. 323
		ապ. է. ե.	ապ. է. ե.			ապ. է. ե.	ապ. է. ե.
Ապատնա	հար.	7 35	5 45	Քէօթահիա	հար.	6 38	4 32
Քէօթահիա	միւվ.	7 55	6 5	Ապատնա	միւվ.	6 58	4 52

ՀԱՑՏԱՐ — ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԳԻՍՄԸ

	ԱԶԻՄԷԹ			ԱՎՏԷԹ		
Թրէն նումէրօսը		2	46	Թրէն նումէրօսը		45	1
Սթասիօն		է.	է. ե.	Սթասիօն		է. ե.	Եօլը
Քէօքրիւ	հար.	ապ. 8	ապ. 1 20	Էսկիշէհիրէն	հար.	ապ.	6 55
Հայատարբաչա	միւվ.	8 20	1 40	Զուգուրը հիսար	»		7 24
»	հար.	8 40	2	Ին էօնիւ	»		7 48
Բէշնիք	միւվ.	9 31	3 8	Պազարիք	»		8 15
»	հար.	9 42	3 18	Գարաքէօյ	»		8 47
Թոյզլա	»	10 1	3 40	Պիլէճիք	միւվ.		9 35
Կէլպզէ	»	10 18	4 1	»	հար.		9 45
Տիլ իսկէլէսի	»	10 41	4 25	Վէզիր խան	»		10 13
Թավշանճլ	»	10 49	4 34	Լէֆքէ	»		10 41
Հէրէքէ	»	10 59	4 49	Մէքէճէ	»		11 3
Եարբմա	»	11 14	5 10	Ագ հիսար	»		11 22
Թիւթիւն չիֆթլիք	»	11 25	5 22	Կէյվէ	»		11 42
Տէրճէճէ	»	11 34	5 33	Օղան Զայ	»		12 1
Իզմիթ	միւվ.	11 45	5 48	Արիֆիյէ	միւվ.	5 50	12 18
»	հար.	11 57	6 3	»	հար.	5 58	12 25
Գէօյիւք սէրպէսթ	»	12 27	6 38	Սապանճա	»	6 22	12 47
Սապանճա	»	12 55	7 13	Գէօյիւք սէրպէսթ	»	6 50	1 6
Արիֆիյէ	միւվ.	1 5	7 29	Իզմիտ	միւվ.	7 25	1 35
Օղանլար		1 12	7 37	»	հար.	7 40	1 47
»	հար.	1 32	ապ.	Տէրճէճէ	»	7 57	2
Հեյվէ	»	1 54		Թիւթիւն չիֆթլիք	»	8 8	2 09
Ագ հիսար	»	2 11		Եարբմա	»	8 20	2 20
Մէքէճէ	»	2 37		Հէրէքէ	»	8 43	2 42
Լէֆքէ	»	2 59		Թավշանճլ	»	8 58	2 52
Վէզիր խան	»	3 28		Տիլ իսկէլէսի	»	9 11	3
Պիլէճիկ	միւվ.	4 5		Կէյվզէ	»	9 41	3 24
»	հար.	4 20		Թուզլա	»	10 6	3 42
Գարաքէօյ	»	5 27		Իվէնիք	միւվ.	10 31	3 58
Պազարիք	»	5 56		»	հար.	10 52	4 2
Ին էօնիւ	»	6 28		Հայատարբաչա	միւվ.	12 5	4 49
Զուգուրը հիսար	»	6 49		»	հար.	12 20	5 5
Էսկիշէհիր	միւվասլէթի	7 15	ապ.	Քէօրիւյէ	միւվասլէթի	12 40	ապ. 5 25

46 նումէրօլը գաթար Ատարազար գատար եօլնա սէվամ իսէր։

45 նումէրօլը գաթար Ատարազարատան հարաքէթ իսէր։

ԱՐԻՖԻՅԷ ԱՏԱՐԱԶԱՐ ԽԱԹԹ

	ԱԶԻՄԷԹ			ԱՎՏԷԹ		
Սթասիօն	Թրէն	Նօ. 422	46	Սթասիօն	Թրէն	Նօ. 421	
		ապ. է. ե.	է. ե.	Ատարազար	հարաք.	5 32	ապ. 11 42
Արիֆիյէ	հարաքէթ	1 25	7 37	Էրիֆիյէ	միւվասլ.	5 50	12
Ատարազար	միւվ.	1 43	7 55				

ԷՄ'ՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՎՖԻՍԻ 1284

ՀԻՒԲԻՒՄԷԼԻ ՍԷՆԻՅԷՆԻՆ ԲԱՖԱԼԷԹԻ ԹԱՂԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԴԱՍԸՆԸՆ ԴԻԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՑԻՋ ՏԻՐ

Սթանպօլտա Ճրզալ օղլունտա տարէի մախսուսատ

ԱԳՋԷ ԴԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սենի վէ տահա զիյատ վատի իլէ պրազգլան բարայար իչիւն սենինվի 100տ 5, վատիսիզ հիսապը ճարի սուրէքիյլէ, եամի իսքենիցիկի գէման ալնմագ իւզրէ պրազգլան բարայար իչիւն սենինվի 100տ 3 Ֆայիզ վէրիր։

Վատէիզ գապալ իսէ ազչէ պիր չարէէք լիրատան 200 լիրայա գատար սրը։

ԹԷՎՖԻՑԱԹ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՑԻՋ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Եալի լիրատան Ֆազլա վատէի բէվթիյաթ ասիապր արզու իտէրլեր իսէ բէս իւլմալլէրինինն Ֆայիզինի մահ պէ մահ մուզասսաբէնն ախզ իտէպիլիրլեր։

ԱԳՋԷ ԻԹՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միւճեվհէրաք վէ Ալրուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թահվիլաթ մուզապիլինտ սենինվի 100տ 8 Ֆայիզ իլէ ազչէ իգրազ իտէր։

ՕՍՄ. ԹԻԶԱՐԷԹ ՊԱՆԳԱԱԸՆՏԱՆ

Էմլաք սահիպլէրի իչիւն զայէր հէհմիյէթլի

Օսմ. Թիճարէթ պանգասը (Էրմէնի պանգասը) էմլաք սահիպլէրինէ գօյալրգ օլմագ իւզր